

3 Aruba

Croes' detentie verlengd



9 Wereld

Grote stroomstoring Culemborg door helikopter



10 Economie

Credit Suisse schikt voor 135 miljoen in VS



12 Sport

Stugge Zweden houden Italië weg van WK



Doodsoorzaak acute stress

'Henriquez niet overleden als hij niet was aangehouden'

SCHIPHOL — Mitch Henriquez is overleden door acute stress, waarschijnlijk als gevolg van de worsteling die hij leverde met agenten die hem wilden arresteren. Dat is de algemene conclusie van vier deskundigen – pathologen en forensisch artsen – die de dood van de Arubaan hebben onderzocht.

Nieuwe beelden

Vandaag zijn tijdens de rechtszaak nieuwe beelden getoond van de fatale arrestatie van Henriquez. Het gaat om reeds bestaande beelden, maar deze zijn van veel betere kwaliteit dan de beelden die tot nu toe in het strafdossier zaten. De rechter noemde het 'uiterst opmerkelijk' dat deze betere en scherpere beelden ineens na tweeënhalf jaar opdoken. Advocaat Richard Korver kwam gisteren met deze scherpere filmpjes, tijdens de eerste dag van de strafzaak tegen de twee agenten die bij deze arrestatie betrokken waren. De rechtbank besloot ze vandaag af te spelen, wat een emotioneel moment was voor de nabestaanden van de Arubaan. Zijn moeder besloot de zaal te verlaten. Op de filmpjes is te zien hoe vijf agenten op de 42-jarige Arubaan zitten en hem in bedwang proberen te houden. Een van hen past de omstrengde nek van de hoofdtekst toe en gaat daarna met zijn knie op het hoofd van Henri-

quez zitten. Deze agent staat terecht voor de fatale arrestatie, samen met zijn collega die ook veel geweld toepaste.

Vier deskundigen

Twee agenten die betrokken waren bij de fatale arrestatie van de 42-jarige Arubaan staan voor de rechter. Aanvankelijk werd door een patholoog geconcludeerd dat Henriquez overleed als gevolg van de nekklem. Begin dit jaar concludeerde een forensisch arts dat Henriquez door hartfalen was overleden, veroorzaakt door de worsteling tijdens de arrestatie. Daarop werd een derde deskundige geraadpleegd en hij sprak ook over een acute stressstoornis, ofwel shock, door het gevecht tijdens de arrestatie. Een vierde deskundige, die dinsdag niet in de rechtbank aanwezig was, onderschrijft dat ook.

Dood door arrestatie

De deskundigen zijn het dus weer niet met elkaar eens wat voor rol het heeft gespeeld dat Henriquez op zijn

buik lag tijdens de arrestatie. Wel onderschrijven ze dat Henriquez niet was overleden als hij niet was aangehouden. Ofwel, de dood komt door de arrestatie. Maar of het nou is omdat hij zich zo zwaar verzette of omdat hij zwaar werd aangepakt door de agenten, is niet duidelijk. Een van de deskundigen zei wel, mede na het zien van videobeelden van de arrestatie: "Het is duidelijk dat de zaak is geëscaleerd toen tot de arrestatie werd besloten."

Verloop

Mitch Henriquez overleed de dag nadat hij was aangehouden op een muziekfestival in Den Haag, juni 2015. Hij riep tegen agenten dat hij een wapen bij zich had en greep daarbij naar zijn kruis. Toen agenten hem wilden oppakken, verzette hij zich hevig. Er waren vele klappen met de wapenstok, pepperspray en de omstrengde nek- en hoofdklem voor nodig om hem onder controle te krijgen.

Twee van de vijf betrokken agenten staan terecht voor de gewelddadige arrestatie. De rechtszaak begon maandag en duurt twee weken. Komende maandag staat de strafeis tegen de twee agenten gepland.

Inaugurele vlucht Aruba Airlines

ORANJESTAD — Aruba Airlines heeft vandaag haar inaugurele vlucht van Aruba naar Curaçao gevlagen. Met de eerste vlucht is de Arubaanse luchtvaartmaatschappij weer van start gegaan met de route tussen Oranjestad en Willemstad. De eerste vlucht is met een nieuw Bombardier CRJ-200 uitgevoerd, een tweemotorige jet die beter bekend staat als 'Corporate Jet' of 'Cityhopper'. Het toestel is bedoel voor regionale vluchten en heeft plaats voor circa vijftig passagiers. Bij aankomst op luchthaven Reina Beatrix werd het toestel met een verfrissend welkom onthaald door de brandweer. Het toestel werd namelijk met een grote boog water uit de spuiten van twee brandweervagens ontvangen. Hierna werd de vlucht vervolgens officieel verwelkomd door vertegenwoordigers van de luchthaven. Voor de openingsvlucht van Aruba naar Curaçao werd ook de media uitgenodigd. Vanaf 30 november begint de Arubaanse luchtvaartmaatschappij ook met vluchten naar Bonaire.



Foto: Jo Anne Arends

Kabinet waarschuwt voor 'nepnieuws'

DEN HAAG — Ook Nederland is doelwit van landen die nepnieuws verspreiden en daarmee proberen verkiezingen of andere interne aangelegenheden te beïnvloeden. Daarvoor waarschuwt het ministerie van Binnenlandse Zaken. De regering wil overleggen met media en technologiebedrijven zoals Facebook en Google om te kijken hoe deze dreiging kan worden tegengegaan.

Minister Kajsa Ollongren schrijft in een brief aan de Tweede Kamer dat Nederland een doelwit is. "Nederland staat in het vizier van onder meer Russische inlichtingendiensten", aldus de minister. De verspreiding van nepnieuws is geen nieuw fenomeen, maar komt wel steeds vaker voor. "Brede verspreiding van desinformatie kan makkelijk, anoniem, snel en goedkoop." Als voorbeeld noemt Ollongren een nepwebsite van de Nederlandse overheid, afkomstig uit Rusland, met daarop desinformatie over de ramp met vlucht MH17. Ook haalt ze de beïnvloeding door Rusland van de Amerikaanse verkiezingen vorig jaar aan.

Volgens Ollongren is de voorgestelde Wet op de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten, waar volgend jaar een referendum over wordt gehouden, 'noodzakelijk' om dergelijke beïnvloeding uit het buitenland te bestrijden.

Dodental aardbeving Iran-Irak stijgt tot 530



De Iraanse president Hassan Rohani (m) bezocht het getroffen gebied.

TEHERAN — Het dodental van de aardbeving op de grens van Iran en Irak afgelopen zondag, is opgelopen tot 530. Ten minste 8000 personen raakten gewond, meldt staatspersbureau IRNA. Vannacht meldde de Iraanse staatstelevisie dat de zoektocht naar overlevenden in het grensgebied is gestaakt.

De beving, die een kracht had van 7,3, deed vooral het westen van Iran schudden. Met name in de provincie Kermanshah is de schade groot.

Ook aan de Iraakse kant van de grens vielen slachtoffers. Daar kwamen volgens de autoriteiten zeker

zeven mensen om het leven. De aardbeving was tot in Turkije en Israël te voelen. De beving is de dodelijkste in Iran in meer dan tien jaar tijd. Zo'n 30.000 huizen raakten beschadigd. Twee dorpen werden volledig vernietigd. De Iraanse president Hassan Rohani bezocht het ge-

troffen gebied en beloofde dat de regering 'alles in het werk zal stellen om de problemen zo snel mogelijk op te lossen'.

Duizenden mensen zitten in geïmproviseerde kampeementen, terwijl vele anderen ervoor kozen om de tweede nacht in de open lucht door te brengen, ondanks de lage temperaturen. Ze vrezen voor meer bevingen na meer dan 190 naschokken, meldde de staatstelevisie.

VN-onderzoek beschieting soldaat Noord-Korea

SEOUL — De Verenigde Naties onderzoeken de beschieting van een Noord-Koreaanse soldaat die maandag de grens met Zuid-Korea probeerde over te vluchten. De medische toestand van de militair is kritiek, maar Zuid-Koreaanse artsen verwachten dat hij kan worden gered.

De Noord-Koreaanse militair werd tijdens zijn vlucht naar Zuid-Korea door Noord-Koreaanse militairen neergeschoten. De militair werd gevonden aan de zuidkant van het grensdorp Panmunjom, ongeveer 50 meter ten zuiden van de demarcatie-

lijn. Hij was gewond aan zijn schouder en elleboog, zei het Zuid-Koreaanse ministerie van Defensie. Hij wordt geopereerd aan zijn schotwonden. De militair is overgelopen vanuit een Noord-Koreaanse wachtpost in de buurt. "Om-

dat het een gebied is dat aan het Noorden is blootgesteld, moesten we er naartoe kruipen om hem er weg te halen", voegde de woordvoerder van het ministerie toe. Er was geen directe reactie op het incident uit Noord-Korea. Volgens Zuid-Korea was er vandaag geen ongebruikelijke activiteit rond de grens. Gemiddeld lopen per jaar meer dan 1000 Noord-Koreanen naar Zuid-Korea over, maar de meesten vluchten via China. Het komt zelden

voor dat een Noord-Koreaan de landsgrens tussen de beide Korea's oversteeft. De laatste keer was in juni. Tien jaar geleden vluchtte voor het laatst een Noord-Koreaanse soldaat via de gedemilitariseerde zone.

Zuid- en Noord-Korea verkeren nog steeds in een formele staat van oorlog, sinds hun conflict in de jaren 1950-1953 eindigde in een wapenstilstand en niet in een vredesverdrag.

'VN moeten geweld in Myanmar onderzoeken'

RANGOON — Mensenrechtenorganisaties hebben schamper gereageerd op een rapport van het leger van Myanmar, waarin iedere betrokkenheid van militairen bij wrede daden tegen de Rohingya-bevolking wordt ontkend. Het maakt volgens Amnesty International en Human Rights Watch (HRW) duidelijk dat onpartijdig onderzoek door de Verenigde Naties geboden is.

Sinds half augustus zijn meer dan 600.000 Rohingya naar Bangladesh uitgeweken. Ze zijn gevlucht voor een operatie van het leger tegen opstandelingen in de deelstaat Rakhine. Hun verhalen over massamoorden, verkrachtingen en het platbranden van dorpen worden



Sinds half augustus zijn meer dan 600.000 Rohingya naar Bangladesh uitgeweken.

door satellietbeelden en andere informatiebronnen ondersteund, stelt HRW, maar het leger komt na intern onderzoek tot de conclusie dat hier allemaal geen sprake

van is. Het leger zegt wel dat er zeker 376 'terroristen' zijn gedood, maar geen 'onschuldige mensen'. "Het Myanmarse leger probeert ernstige schendingen

tegen de Rohingya onder het tapijt te vegen", zei James Gomez, regionaal directeur van Amnesty. Volgens Brad Adams van HRW hebben de autoriteiten 'opnieuw getoond dat zij zelf geen geloofwaardig onderzoek kunnen verrichten'.

VN-secretaris-generaal António Guterres sprak, op een bijeenkomst van Zuid-oost-Aziatische leiders in Manilla, met de Myanmarse leider Aung San Suu Kyi over de Rohingya-crisis. Hij benadrukte volgens een VN-vertegenwoordiger dat 'krachtiger inspanningen om humanitaire toegang en veilige, waardige en vrijwillige terugkeer te verzekeren, evenals verzoening tussen bevolkingsgroepen, essentieel zijn'.



S. FORD
FURNISHINGS

www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/



CLEARANCE ITEMS 50%-60% DISCOUNT

ENTIRE STORE 15% DISCOUNT

FIND OUT ABOUT OUR BIG GIVE AWAY SPECIAL ON FACEBOOK

Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM. Scotlandstraat 38 - +297 587 0830

BLACK FRIDAY SPECIALS

30% DISCOUNT ON ADJUSTABLE BEDS

MATTRESSES IN EVERY SIZE

This Ad its only for 24-25-26 of Nov

FRESH 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Steun ons
werk
met
uw
gift.



KOORYMAN

KOORYMAN WHITEX

VERBETERDE KWALITEIT

VERNIEUWDE FORMULE

VOOR EXTREEM GOEDE DEKKING.



129.99
109.99
5gl
of 4400 Fun Miles



33% MORE HIDING POWER!

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 7pm en zondag van 9am - 2pm

2X fun miles Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com facebook.com/kooyman.megastore.aruba * geldig t/m 17 november 2017





‘Internationaal hockeytoernooi op Aruba’

Eind oktober 2017 vierde de Arubaanse Mixed Hockeyclub (AMHC) haar 45-jarig bestaan en dit 9^{de} lustrum werd opgeluisterd met een internationaal hockeytoernooi met teams uit verschillende landen.

Het toernooi, dat plaats vond op het kunstgrasveld van het Britannia Stadium te Piedra Plat, is in sportief en sociaal opzicht een uiterst succesvol en plezierig hockeyfeest geworden. Dat het toernooi zo'n succes heeft kunnen worden is zeker te danken geweest aan de vele Arubaanse bedrijven die met hun sponsoring een geweldig steun hebben kunnen zijn.

Namens alle deelnemers aan het toernooi wil de Lustrumcommissie haar hartelijke dank uitspreken voor alle ondersteuning, met name aan de 2 Hoofd Sponsors van het toernooi:
Romar Trading en Aruba Airport Authority.

Daarnaast natuurlijk onze bijzondere dank aan al de andere fantastische sponsors, ASD Hotel Supplies, Better Homes, Blue Eyes Catering, Brown Advocaten, Car Coloring Aruba, Carrera Holding, CATC, Deloitte, ISS Security, MTR Vleeswaren NV, Palmera Products, Plaza Bookshop, Tierra del Sol, Toyota.

En uiteraard dank aan alle vrijwilligers, die ieder op hun eigen wijze bijdroegen aan het succes van het toernooi. Een fotografische impressie van het lustrum is te vinden op onze FB page: AMHC Lustrum 2017.

AMIGOE

Bezoek onze website
www.amigoe.com

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

CLOWN Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



**In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk**

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org





Clean, Sharp & Comfortable

L.G. SMITH BLVD. 126 ANTRACO PLAZA TEL.583 3373 WWW.EQ3ARUBA.COM



REQUEST FOR PROPOSAL
To
CAR RENTAL CONCESSION at AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Aruba Airport Authority N.V. ("AAA") hereby invites all parties interested in a "Car Rental Concession at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix" to submit a proposal here for to AAA.

Detailed information on the proposal requirements is provided in the Request for Proposal document "Car Rental Concession at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix". This document can be requested electronically via e-mail a.mcdavid@airportaruba.com as of **Wednesday, November 15, 2017** until **Friday, November 17, 2017** up to 16.30 hrs. local time.

AAA reserves the rights not to contact all entities directly who have expressed their interest in this type of operation at the airport in the past. However, those entities who have shown interest in the past who have not been contacted directly on this Request for Proposal are expressly invited to obtain the RFP document and submit a proposal as requested herein.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2017



in co-operation with Schiphol Internationaal B.V.






**Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad**
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Eis OM toegewezen

Croes' detentie verlengd

ORANJESTAD — In de raadkamerzitting, die vanochtend om elf uur plaatsvond in het Ge-rechtsgebouw, is besloten om de detentie van demissionair minister Paul Croes en zijn chauffeur met minstens 30 dagen te verlengen. De detentie van de chauffeur is bovendien geschorst, hij kan vrij rondlopen. Of Croes ook wordt geschorst, was voor het sluiten van deze editie nog niet bekend.

“De eis van het Openbaar Ministerie tot verlenging van de gevangenhouding van zowel Croes als zijn chauffeur, R.A., zijn toegewezen”, meldt OM-woordvoerder Ann Angela desgevraagd aan Amigoe.

Schorsing

“R.A.’s verzoek tot schorsing werd goedgekeurd, dat betekent concreet dat hij vrij



kan rondlopen, maar nog wel verdachte blijft”, zegt Angela. “De beslissing over het verzoek van de schorsing van Croes is om vanmiddag om half vier.” Tijdens de raadkamerzitting zijn de rechter-commissaris,

het OM en de verdachten met hun advocaten aanwezig.

De zitting begon een half uur later dan gepland en na veertig minuten kwam de advocaat van Croes naar

buiten om te melden dat de rechter-commissaris nog geen besluit genomen had. De detentieperiode van Croes liep tot vandaag en het OM wilde zijn detentie opnieuw met 30 dagen laten verlengen.

Greg Peterson ABC:

Vraag is of we de volgende keer evenveel geluk zullen hebben

ORANJESTAD — “Er is geen diesel in de Bubaliplas terechtgekomen”, verklaart Dienst Openbare Werken (DOW)-directeur Marlon Croes desgevraagd aan Amigoe vandaag. “Er is een beetje van de diesel via het toevoerkanaal van de waterzuiveringsinstallatie in de plas terechtgekomen, maar dit hielden we tegen met booms.” Het personeel van Dienst Openbare Werken (DOW) werkte tweeënhalve dag non-stop door en huurde aannemers in om te voorkomen dat het met diesel vervuilde water in de rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI) van de Bubaliplas terecht zou komen, zo laat DOW verder weten.



Enkele in kanalen geplaatste ‘booms’.

Greg Peterson, voorzitter van Aruba Birdlife Conservation (ABC) die afgelopen weekend fulmineerde op de Facebookpagina van ABC, vraagt zich af hoe dit in hemelsnaam heeft kunnen gebeuren. “Bij het ziekenhuis is de diesel van de back-up generatoren weggestroomd. Ook verschillende hotels en condominiumcomplexen hebben zulke generatorsystemen. Worden deze wel gecontroleerd en door wie?”, vraagt de ABC-voorzitter zich af. “Wat er nu fout gegaan is kan nog een paar keer gebeuren in de toekomst, in een ziekenhuis, een hotel of in een groot condominiumcomplex. De vraag is of we de volgende keer zoveel geluk zullen hebben.” Waarom hebben we wel controleteams voor bijvoorbeeld vuurwerk en restaurants, maar niet voor dit soort systemen bij ziekenhuizen en hotels, vraagt hij zich af.

Hij heeft gemengde gevoelens over wat er is gebeurd. “Aan de ene kant zijn we blij dat het niet is uitgelopen op een totale ramp. Alle teams hebben enorm snel ingegrepen, ze verdienen een dikke pluim. Maar hoe kunnen we voorkomen dat er ooit opnieuw zoiets plaatsvindt?” verklaart Peterson. ABC wil komende weken de situatie in de Bubaliplas blijven monitoren. Op de vraag hoe ze dit willen gaan doen zegt hij dat dit zowel met drones als door eigen waarneming gaat gebeuren. De foto's en observaties zijn er en worden gedeeld met DOW, zo zegt hij. Een van de manieren waarop ABC in de gaten wil houden of er nog dieselveervuiling in de Bubaliplas is terechtgekomen, is door de witte reigers (white egrets) in de gaten te houden met verrekijkers en zoomlenzen. ‘Deze vogel is zo wit als sneeuw. Als er

verontreinigingen is van de Bubaliplas kunnen we het onmiddellijk aan de veren van deze vogel zien”, zegt Peterson. “Dat hebben we nog niet geconstateerd. Het kan nog een paar dagen of weken duren voordat we kunnen zeggen of we de allergrootste angst die we hadden, konden voorkomen.”

Perfect storm

Rino Hermans, hoofd Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) noemt de gebeurtenis ‘the perfect storm’ in een interview dat hij afgelopen zondag gaf. Hij concludeert dat het noodplan het het ziekenhuis heeft gewerkt, het personeel is onmiddellijk in actie gekomen en geëvacueerd. Daarna heeft de brandweer de coördinatie overgenomen vanwege het brandgevaar. Toen die situatie was gestabiliseerd kon de ‘secundaire crisis’, namelijk die van het lek naar de riole, worden aangepakt stelt hij. DOW heeft de weggelopen brandstof opgepompt

en naar de droogbedden bij het RWZI gebracht, waar het uiteindelijk aan de lucht zal verdampen. BRA heeft samen met alle betrokken instanties de situatie gemonitord en regering en stakeholders op de hoogte gehouden. Alle betrokken diensten hebben samengewerkt om erger te voorkomen, zegt hij. Ook Hermans zegt dat de verschillende foto's die te zien waren op social-media van sedimentafzetting en niet van gelekte brandstof. “Bovendien heeft niemand op Facebook het water getest in het laboratorium en wij wel”, zegt Hermans.

Lekkage

Vrijdagochtend stroomde zo'n 10.000 liter dieselbrandstof weg tijdens een lekkage in de generatorkamer van het Horacio Ouduber Hospitaal (HOH). Het ziekenhuispersoneel kwam onmiddellijk in actie, de brandweer nam de situatie over. Na de lekkage zette DOW kolzuigers in om het met die-

selvervuilde rioolwater uit de verzinkingsputten op te pompen. Wel kwam een beetje van de diesel in de RWZI terecht. Op zondagmiddag concludeerde Directie Natuur en Milieu (DNM) na analyse dat het zuurstofgehalte van het water, zowel van de Bubaliplas als van de RWZI, in orde was. Dat betekent dat het normale rioolwaterzuiveringsproces weer opgestart kan worden. DOW gaat actieve bacteriën van de installatie bij Parkietenbos overbrengen om het zuiveringsproces in de Aeratietank weer op te starten. Zodra dit proces weer verloopt zoals het moet, kan er weer gezuiverd water richting Bubaliplas worden gepompt. DOW heeft ook verschillende booms geplaatst in de kanalen van de installatie naar de plas om eventuele diesel tegen te houden. De drijvende booms worden ook gebruikt bij olie-lekkages, deze houden de brandstof tegen die op het wateroppervlak drijft.

Mobiele lichtmast DOW gestolen



ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) vraagt mensen om uit te kijken naar een mobiele lichtmast die vorige week dinsdag werd gestolen. Het gele apparaat op wielen met het nummer LT-02 stond vlak bij Mahuma-rotonde langs de weg, bij de ingang van de parallelweg naar Wayaca. Om kwart voor zeven die ochtend constateerden medewerkers dat het apparaat er niet meer stond. Ooggetuigen hebben het apparaat om half twee 's nachts langs de weg zien staan. DOW vraagt daarom of mensen hebben gezien dat de LT-02 tussen half twee en kwart voor zeven in een pick-up werd gezet om weg te halen. Dit kan worden gemeld bij de tiplijn van de politie 11141 of bij DOW op telefoonnummer 594-9362. Tips kunnen anoniem worden gegeven.

350 planten in beslag genomen

Wietplantage opgerold in St Cruz

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba, het K9-team, de Unit Georganiseerde Criminaliteit en het Flex Team hebben zaterdagmiddag in St. Cruz een wietplantage ontdekt en 350 planten in beslag genomen. Een politiepatrouille rook zaterdagmiddag rond half vijf een sterke marihuanageur in de buurt. Samen met andere teams werd een buurtonderzoek gestart en ontdekten ze de wietplantage. Dat meldt politiewoordvoerder Lito Lacle aan Amigoe. De woordvoerder van het Openbaar Ministerie laat weten dat er één verdachte is opgepakt, die op dit moment nog in hechtenis zit.



Vierde verdachte fatale steekpartij Tanki Leendert geeft zich aan

ORANJESTAD — De vierde verdachte die in de nacht van zaterdag op zondag in Tanki Leendert betrokken was bij een steekpartij met dodelijke afloop, heeft zich gisteravond zelf bij de politie gemeld. Het gaat om F.R.M., een 43-jarige Colombiaan. Dat laat het Openbaar Ministerie aan Amigoe weten.

politie zette de achtervolging in en kon drie verdachten aanhouden die medeplichtig zouden zijn aan de steekpartij. De chauffeur van de auto wist te ontkomen. De politie deed vervolgens een oproep aan burgers die zouden kunnen weten wie de chauffeur is. De man meldde zich dus uiteindelijk zelf.

het slachtoffer werd om 06.05 uur geconstateerd. Na de steekpartij vluchtten vier personen in een auto weg. De



Workshop leer Fantasierolle Muurschilderij maken

13 november – 7 december 2017

Binnenkort komt de IJslandse kunstenaar Arnar Asgeirsson naar Aruba om een workshop te geven in het maken van muurschilderingen. In deze workshop ga je met Arnar de ontwikkeling van schetsen naar schilderen onderzoeken om tenslotte fantastische en fantasievolle wandschilderingen te maken. Voor inschrijving even mailen naar elvis@ateliers89.com bellen 5885776 of 5654613



In het Belang
Van het
Jeugd welzijns-
werk

Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org



Sporten, omdat het gezond is om elke dag een half uur in beweging te zijn. Doorzetten om je doel te bereiken. De adrenaline voelen tijdens het trainen voor een wedstrijd. Brons, zilver of zelfs goud winnen en op het podium staan. Aruba is in beweging. Wil je ook een sportieve ervaring delen met de lezers van Amigoe? Mail dan naar arubaredactie@amigoe.com.

Plezier bij Funstacle Masters

ORANJESTAD — Funstacle Masters organiseerde zondag de zesde editie van hun 'Funstacle Masters X-tra Fun', in het gebied bij Fisherman's Hut. Amigoe bracht gisteren het nieuws van de commotie die vooraf ontstond door graafwerkzaamheden in het gebied. Vandaag kijken we naar het sportieve deel van het evenement. Volgens de organisatie deden ruim duizend deelnemers mee.

Onder die deelnemers waren diverse grote bedrijven, zoals Metacorp, Ennia en pensioenfond Apfa. Maar ook medewerkers van scholen deden mee. De brandweer kwam in actie, ook voor de fun; zij spoot deelnemers nat. Over het algemeen reageerden de deelnemers positief,

maar sommigen vonden het parcours wat saai, makkelijk en te kort. De sfeer was gezellig, zo ervoer Amigoe, en vooral de diversiteit onder de deelnemers viel op. Van jong tot oud, sporters en niet-sporters, groepen van bedrijven, groepen vrienden, van Aruba en uit het buitenland.



Foto: Natascha Tromp



Fifa-bal op Aruba



ORANJESTAD — De voetbal die officieel gebruikt gaat worden tijdens het wereldkampioenschap dat volgend jaar in Rusland wordt gehouden, is op Aruba aangekomen.

De Arubaanse Voetbal Bond (AVB) organiseerde een 'ceremonie' rond de aankomst van de bal, bij Adidas in de Renaissance Mall. Dat is ook de plek waar belangstellenden naar de bal kunnen komen kijken. Bij de ceremonie waren de technisch directeur

van AVB en de marketingmanager van het sportmerk. Ook vertegenwoordigers van diverse voetbalteams waren erbij en ze keken enthousiast naar het ontwerp van de nieuwe bal.

De bal heet Telstar 18 en het

is een moderne versie van de eerste witte bal met zwart patroon, die Adidas in 1970 onthulde. In de moderne versie zit een NFC-chip, waardoor de bal via een app kan worden aangesloten op een smartphone. De app geeft onder andere informatie over de snelheid van de bal. Wie de Telstar 18 wil zien of een exemplaar wil kopen, kan vanaf zaterdag terecht in de Adidas-winkel.


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Belangrijke mededeling

Gedurende de periode van 30 september tot en met 19 november 2017, zal de Centrale Bank van Aruba (CBA) een enquête uitvoeren onder de naam

“Nos Cartera y Nos Finansa”

Met deze enquête wil de CBA belangrijke informatie verzamelen over de financiële positie van het Arubaanse gezin, om op die manier probleemgebieden en kwetsbare groepen binnen de Arubaanse samenleving te identificeren, en mogelijke oplossingen aan te dragen ter verbetering van de financiële positie van huishoudens.

Een groep van 20 enquêteurs zal de enquête uitvoeren bij 1.400 huishoudens in Aruba. De CBA rekent op de medewerking van het hele Arubaanse volk gedurende de uitvoering van deze belangrijke enquête. Vanzelfsprekend wordt alle verzamelde informatie vertrouwelijk behandeld.

Als blijkt van waardering zal de CBA enkele prijzen verloten onder de deelnemers aan de enquête (o.a. supermarktbonnen en bioscoopkaarten).

Voor nadere informatie, gelieve contact op te nemen met dhr. Jonathan Upegui (projectleider) op tel. 5252215 of via e-mail j.uegui@cbaruba.org of bezoek onze website: www.cbaruba.org.

Christmas Baskets

Order yours TODAY!



Sleigh Ride
Afl. 75

Wines	Marques - Chardonnay
	Marques - Cabernet Sauvignon
Chocolates	Ferrero Collection



Jolly Elf
Afl. 125

Wines	Casillero Pinot Grigio	Chocolates	Ferrero Collection
	Fetzer Oaks CS		Pirulin
Champagne	Prosecco Ruffino Rose	Snacks	Munchies
Ponche Crema	Ponche Aruba		Dip Frito lay
			Pasta TriColore
			Nuri Sardines



Reindeer
Afl. 225

Wines	Casillero d. D. Pinot Grigio	Chocolates	Ferrero Collection
	Fetzer Oaks cs		Pirulin
	Triennes Rose	Snacks	Munchies
Champagne	Prosecco Ruffino Rose		Dip Frito lay
Ponche Crema	Ponche Aruba		Pasta TriColore
Scotch Whisky	Grand Old Parr or JW Black Label		Nuri Sardines



Snow Man
Afl. 275

Wines	Banfi San Angelo	Chocolates	Ferrero Collection
	Bolla Pinot Noir		Pirulin
Champagne	Prosecco Ruffino Rose	Snacks	Munchies
Ponche Crema	Ponche Aruba		Dip Frito lay
Spirits	Patron XO Café		Pasta TriColore
	Vermouth		Nuri Sardines
	Grand Old Parr or JW Black Label		

Place your order at 523-4676
or by email
dianne.dekort@romartrading.com

May your Holidays be Merry ROMAR

Raad voor de Rechtshandhaving

Bezuiniging kustwacht hoeft geen belemmering te zijn

ORANJESTAD — De Kustwacht Caribisch Gebied (KWCariib) kampt met budgettaire problemen en dat heeft directe gevolgen voor de uitvoering van de opsporingstaak. De Raad voor de Rechtshandhaving is van oordeel dat bezuinigingen echter nimmer ertoe zouden moeten leiden dat de organisatie niet in staat is om gemaakte samenwerkingsafspraken na te komen. De Raad heeft tevens weinig begrip voor het argument dat een wisselkoersverschil permanente negatieve gevolgen kan hebben voor de taakuitvoering.

De Raad oordeelt dat er een balans moet worden bereikt in de inzet van de middelen en het materieel van de kustwacht voor militaire doeleinden, mede om de lokale belangen te behartigen. “Het voornaamste probleem dat voor 2016 en daarna wordt aangevoerd, is het koersverschil tussen de wisselkoers van de euro/dollar ten tijde van het opmaken, tegenover de realisatie van de begroting. Dientengevolge heeft de kustwacht moeten bezuinigen, met directe gevolgen voor de operationaliteit en daarmee de uitvoering van (ook) de opsporingstaak.”

Voor de komende jaren voorziet de kustwacht eenzelfde problematiek als de omstandigheden zo blijven. De raad acht een dergelijke situatie hoogst onwenselijk. “Alhoewel een feitelijk gegeven, de raad kan weinig begrip opbrengen voor het argument

dat een wisselkoersverschil permanente negatieve gevolgen kan hebben voor de taakuitvoering. De Raad is van oordeel dat bezuinigingen bij een samenwerkingsvorm zoals de kustwacht, nimmer ertoe zouden moeten leiden dat de organisatie niet in staat is om aan de samenwerkingsafspraken in de jaarplannen te voldoen. Anders zou de situatie kunnen ontstaan dat de landen zelfstandig hun eigen lokale belangen zouden willen behartigen, hetgeen uitdrukkelijk niet de bedoeling was bij het aangaan van de onderlinge samenwerkingsregeling.”

Capaciteit

De Raad constateert dat de kustwacht eigen materieel ter beschikking heeft. De verdeling van het personeel over de steunpunten is evenredig. Het materieel van de kustwacht is in vergelijking met andere instanties van

hoogwaardige kwaliteit. De verdeling van materieel is echter niet evenredig. De inzet van vliegcapaciteit is op Aruba, Bonaire en Curaçao vele malen hoger dan op St. Maarten, St. Eustatius en Saba. Nog schrijnender is de afwezigheid van een walradar op St. Maarten. Voor zowel de afwezigheid van vliegend materieel als de walradar op St. Maarten geldt dat de inzet van de kustwacht op en rond St. Maarten, St. Eustatius en Saba effectiviteit ontbeert. Men vaart ‘blind’ en ‘vist achter het net’, aldus de Raad. Aan de andere kant lijkt het budget van de kustwacht ontoereikend om extra middelen te begroten. “Echter, wanneer de huidige inzet wordt afgezet tegen de effectiviteit daarvan, dan zou een herwaardering wellicht mogelijkheden bieden.”

Opsporing

Volgens de Raad moet er ook worden gekeken naar de invulling van recherchecapaciteit bij de kustwacht, dan wel daarbuiten, ten behoeve van (potentiële) onderzoeken die voortkomen uit de waarnemingen en opsporingsactiviteiten van de kustwacht. De kustwacht is een opsporingsorganisatie, maar voor de taakuitvoering

afhankelijk van de researchcapaciteit in het land. Het feit dat maritieme incidentonderzoeken niet leiden tot projectmatige onderzoeken, en dat zogenoemde preweegdocumenten (formulier met een beschrijving van de verschillende aspecten van een zaak) van de kustwacht in de prioritering het vaak afleggen tegen andere zaken, geven aan dat een integrale aanpak essentieel is, aldus de raad. Bij de bestrijding van criminaliteit vormt het maritieme aspect een component van een groter geheel. De raad constateert dat er stappen worden gezet om de integraliteit bij de criminaliteitsbestrijding te bevorderen. De Raad benadrukt de noodzaak van nauwere samenwerking aangezien dat, mede vanwege de kleinschaligheid van de landen, essentieel is voor effectieve criminaliteitsbestrijding. Alle organisaties onderkennen de noodzaak van samenwerking en ook dat de schotten die een intensievere samenwerking tussen de organisaties belemmeren, binnen een afzienbare periode moeten verdwijnen. Het onderlinge vertrouwen tussen de organisaties moet volgens de raad worden bevorderd om dit proces te stimuleren.

Carnavalsseizoen geopend



SAN NICOLAS — Op de elfde van de elfde trapte het carnavalsseizoen met een knal af in Carnival Village. Diverse bands traden op en de stichting Smac heeft onder andere oud Smac-voorzitter Randy Thiel en ook andere 'legendarische mensen' in het zonnetje gezet en bedankt voor hun inzet en bijdrage aan het carnaval van Aruba. Ook kon het publiek alvast het kostuum en thema van diverse carnavalsgroepen zien en zich inschrijven voor de parades. Daarnaast werd ook de officiële jingle voor Carnaval 64 gepresenteerd. 'We ready... mal cansa bai nos ta bai' met als slogan 'Carnaval 64, Ban Gos'e Cada Rato' ofwel Carnaval 64, laten we er elk moment van genieten.

Briljant!

TEDxOranjestadWomen

Bianca Peters, directeur overheidsbureau Innovatie, neemt u als lezer tweewekelijks mee in de wondere wereld van innovatie.



Bianca Peters

“Ik ben een professionele herrieschopper”. De toon is gezet, dit belooft een geweldige eerste talk te worden in New Orleans, waar dit jaar TEDWomen plaats vindt met als thema “Building Bridges” (bruggen bouwen). Luvvi Ajayi laat ons allemaal weer even voelen hoe belangrijk het is bij onze eigen waarden te blijven en te vechten voor een betere wereld. Zelfs als dat betekent dat we volledig buiten onze eigen comfort zone moeten treden. Je voelt een kleine siddering door de zaal gaan waarin wij ons bevinden als ze deze woorden uitspreekt.

Zelfs via het scherm dringt het bij ons allemaal binnen. Samen met twee van mijn collega's zitten we in de zaal bij TEDxOranjestad Women bij Tierra del Sol. Julisa Arends-Hoevertsz en Lindy Croes hebben kosten nog moeite gespaard om

ook dit jaar een geweldig georganiseerd TEDxOranjestadWomen event neer te zetten. Natuurlijk maakt het je als organisator van een ander TEDx event -TEDxAruba- blij dat er ook op Aruba meerdere TEDx-events georganiseerd kunnen en mogen worden voor verschillende doelgroepen. Je moet namelijk een licentie hebben voordat je een TEDx-event mag organiseren. TEDx-events hebben de kracht in zich om iedere vorm van inspiratie en kennisdeling te omarmen en vanuit diversiteit te verbinden. Tijdens TEDxOranjestad Women werd me dat maar weer eens op vele verschillende niveau's duidelijk. Ik vroeg een aantal vrouwen bij mij aan tafel en tijdens de pauzes wat hun beweegredenen waren om

naar TEDxOranjestadWomen te komen. Allerlei verschillende redenen werden gedeeld, maar de drie meest genoemde waren inspiratie, ontwikkeling (nieuwe dingen horen en leren) en netwerken. Gelukkig hadden Julisa en Lindy drie zeer goede lokale sprekers gevonden die op inspirerende wijze kennis konden delen over hun werk en leven: Jeanette Richardson-Baars, Evelyn Wever-Croes en Maite Delgado. Jeanette Richardson-Baars is plaatsvervangend politiecommissaris en National Counter Trafficking Coordinator. In 2012 ontving ze uit handen van Hillary Clinton de TIP onderscheiding voor haar ondernomen stappen om slachtoffers te helpen en om bewustzijn te creëren over mensenhandel. Bij TEDx

hield ze een hele duidelijke speech over mensensmokkel en -handel, hoe je bepaalde zaken daarbinnen kunt herkennen en wat je zelf kunt doen als je zoiets ziet gebeuren of meemaakt. Evelyn Wever-Croes nam ons mee in haar wereld deze dagen als formateur, hoe zij dat benadert en tegen welke uitdagingen ze aan loopt. Haar boodschap was duidelijk: zorg voor evenwicht in je leven, sta open voor gedachtegangen van anderen en houdt koers bij wat je wilt bereiken. Maite Delgado sprak over haar leven als model, tv-presentator in Venezuela en

Happiness. Als meisje dat in Nederland opgegroeide kende ik haar niet, maar de meeste vrouwen in de zaal kenden haar maar al te goed en hingen aan haar lippen.

Terwijl ik naar huis reed en de dag aan me voorbij liet gaan, realiseerde ik hoe innovatie -in dit geval als proces- ook hier weer een belangrijke rol heeft gespeeld. Zonder dat mensen het in de gaten hebben, zijn ze ‘gewend’ geraakt aan TEDx-events op Aruba. Ze zijn niet meer bezig met ‘wat dat nieuwe event nu weer betekent en waarom het

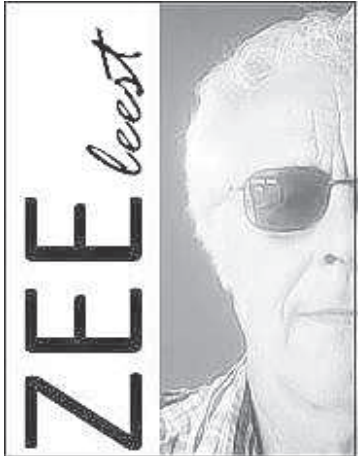
nodig is’. Ze zijn inmiddels dankbaar voor dit soort activiteiten, zien de waarde er van in en kijken er naar uit om geïnspireerd te worden, nieuwe kennis op te doen en te netwerken. Een van de vrouwen bij mij aan tafel zei het heel mooi: “Ieder mens heeft inspiratie nodig, dit soort events brengt die”. Green Aruba biedt morgen ook een inspirerende workshop aan over ‘Kennis in Beweging’. Deelnemers leren over vele kennisbronnen voor de duurzame energie-sector en hoe deze bronnen op slimme manieren met elkaar gedeeld kunnen worden.

ZEE LEEST

Genderneutraal

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Het is 5:20 uur, volgens mijn eigen pensionado-regels mag ik mezelf een glas inschenken, omdat de zes nu in de klok zit. Dat doe ik dan ook om tien voor half zes. Vandaag kan ik het glas in alle rust ledigen. Meestal wordt mijn rust verstoord door de hond en de kat die vinden dat ze recht hebben op het avondmaal. Dat doen ze door elkaar lastig te vallen, te donderjagen, totdat ik er genoeg van heb en inderdaad met de etensbakjes op de proppen kom. Vandaag is het rustig. De kat kijkt me lodderig aan, de hond weet zich met de situatie geen raad. Vanmorgen was de kat nog kater, maar daar heeft de dierenarts een einde aan gemaakt, de ballen zijn eraf. De narcose werkt nog na, in zijn blik lees ik verwijten. Kop op, laat ik hem weten, je bent nu genderneutraal en



dat is helemaal in de mode. De krant die u nu leest is al langer genderneutraal. Het woord ‘directrice’ zult u hier niet tegenkomen, de aanduiding is ‘directeur’, of het nu om een man gaat of een vrouw. Die regel zal wel met een feministisch golfje zijn aangespoeld en is ook wel sympathiek. Je moet mensen beoordelen op hun kwaliteiten, niet op hun man of vrouw-zijn. Als we in Aruba straks een vrouwelijke premier hebben en daarmee Nederland en Amerika achter ons laten, zal die niet als minister-presidente worden

aangeduid, laat staan als première. Gewoon als minister-president, misschien wel met het vreselijke woord MinPres. Maar het onderscheid man-vrouw zit diep in onze taal ingebakken. Wie genderneutraal wil zijn, moet zich soms in bochten wringen. Als Evelyn de ministers naar huis stuurt, schrijven we niet ‘minister-president stuurt zijn ministers naar huis’. Dat klinkt al te gek, we houden het dan bij ‘haar ministers’. Duizenden jaren geleden is in onze taal de wereld verdeeld in vrouwen, mannen en dingen, we hebben vrouwelijke, mannelijke en onzijdige woorden. Ooit zal dat wel een helder onderscheid geweest zijn, maar in de loop der eeuwen is het verwaterd. Onze leerlingen die opgegroeid zijn met het veel meer genderneutrale Papiaments hebben het er maar moeilijk mee, ze moeten bij elk woord leren of het een de-woord of een het-woord is. Bij de de-woorden moet je dan ook nog leren of het mannelijk of vrouwelijk is.

‘Vergadering’ is vrouwelijk, ‘bijeenkomst’ is mannelijk. Probeer dat maar eens uit te leggen. Die goede voornemens van de krant krijgen het ook moeilijk bij beroepen die we ooit zagen als echt vrouwenwerk. Naast de verpleegsters verschenen evenwel de ziekenbroeders. Het klinkt raar om iedereen ‘broeder’ te noemen, ook de vrouwen. Gelukkig bood de term ‘verpleegkundige’ uitkomst. Zo’n mooi verzamelwoord is niet beschikbaar als het gaat om stewardessen en hun mannelijke equivalenten. Als de krant consequent is, dan moet iedereen ‘steward’ genoemd worden. Dat leidt dan weer tot rare zinnen: op hoge hakken drementelden de stewards richting de dames-toiletten. Hond en kat kijken me nog steeds verstoord aan. Ik zal ze straks eten geven. Ik hoop dat ze iets geleerd hebben in de trant van ‘als jullie me even met rust laten, verzin ik in no time een column en hebben we weer geld om brokjes te kopen’.

Schrijver van Kinderboekenweekgeschenk 2017 Leerlingen Colegio enthousiast over signeursessie Sjoerd Kuyper

ORANJESTAD — Sjoerd Kuyper, die het Kinderboekenweekgeschenk ‘Het Spannendste boek van de wereld’ schreef, maakte onlangs vele leerlingen van Ciclo Basico-1 van Colegio Arubano blij met zijn handtekening. Tijdens een signeursessie in het Crystal theater vertelde hij onder meer over zijn schrijverschap, boeken en over Aruba.



“Ik kom al 20 jaar op dit mooie eiland, vooral vanwege de sympathieke mensen die er wonen”, zegt Kuyper. Zijn boek ‘Het spannendste boek van de wereld’ speelt zich dan ook af op Aruba. Ook Curaçao is het toneel in één van zijn boeken. Leerlingen konden een handtekening laten zetten in het boek ‘Hotel de Grote L’, waar ze aan het eind van de maand een proefwerk over moeten maken. Wat is er dan mooier om de schrijver ervan in levende lijve te ontmoeten, aldus de school.

De leerlingen grepen de kans aan om alles te weten te komen over het boek en de au-

teur. Een jongen wilde weten hoe je schrijver wordt en in welke vakken op school je goed moet zijn om later schrijver te worden. “Je moet heel veel oefenen”, antwoordde Kuyper, die zelf al op dertienjarige leeftijd begon met het schrijven van verhalen en gedichten. Inmiddels is hij één van de bekendste Nederlandse schrijvers, van wie de werken in het Engels, Duits, Frans en zelfs Turks zijn vertaald en is zijn jeugdboek Hotel de Grote L. verfilmd en bekroond met de Zilveren Griffel.

Stellaris-leden winnen vakantie



ORANJESTAD — Stellaris Casino heeft in september een campagne voor haar leden gehouden. De twintig leden met de hoogste scores in gokspelletjes kregen de gelegenheid om Dovers Downs in Delaware te bezoeken. Dovers Downs is erg populair vanwege de Nascar racetrack en de verschillende paardenracetracks. De winnaars kregen een vakantie voor twee personen aangeboden, inclusief verblijf in het Dover Downs Hotel & Casino, en ze kregen ook casinocredit. Op het vliegveld genoten ze van een 'First Class Experience' service en de faciliteiten van de VIP Room.



Gezellige sfeer met Paranda di Balashi



ORANJESTAD — Bij Rud Sen Rum Shop Aruba vond onlangs het vijfde evenement van de 'Paranda di Balashi' plaats. Het was een gezellige avond bij de rumshop, en bezoekers konden genieten van aanbiedingen voor bier. Grupo di Betico en Metropolis band traden op. De eerstvolgende stop van de volgende Paranda di Balashi is nog niet bekendgemaakt. Kijk voor updates op de Facebookpagina 'Balashi Aruba'.

The Wine Room
unwind with wine

Don't be afraid to ask questions and learn!

There's no need to pretend you know more than you do. Faking confidence can close off opportunities for learning. Ask your server what different wines are like, and if he or she doesn't know, I think it's totally reasonable to ask to speak to someone who can describe different wines to you so you can get a better sense of what you're looking at.

Wine-tips
Monrick E. Croes BA, MA
Wine & Hospitality Service Specialist

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuaries —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

WOENSDAG			
15 november 2017			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oostzuidoost tussen 11 en 18 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	38°	11 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:38	18:11	10 v/d 10	

WOENSDAGAVOND			
Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Noord tussen 6 en 9 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	30°	6 km/u	75%
Maansopgang	Maansondergang		
04:15	16:29		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Dinsdag, 14 nov. '17
Britannia 07.00 – 18.00
Coral Princess 06.00 – 12.30
Woensdag, 15 nov. '17
Adventure Of The Seas 07.15 – 23.00
Rotterdam 06.30 – 15.00
Freewinds 06.00 – ****
Donderdag, 16 nov. '17
Carnival Conquest 08.00 – 16.00

Dienstdoende huisartsen Dinsdag 14 november 2017
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580 Dr. Anthony
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Boderie
Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica Aloe 584-4606 Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Central 585-1965

BVN

16:10: Blokken
16:35: Thuis
17:00: Het Sinterklaasjournaal
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:05: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Ilse's Veranda
20:45: Het geheime dagboek van Hendrik Groen
21:20: Met het Mes op Tafel
21:45: Nieuwsuur
22:30: Weerbericht Amerika/Caraïben
22:35: Opsporing Verzocht
22:40: Pauw
23:30: MAX Maakt Mogelijk
23:45: Hallo Nederland

woensdag 15 november
00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:20: Liefs Uit...
02:05: BinnensteBuiten
02:30: Tijd voor MAX
03:10: NOS Journaal
03:15: Sesamstraat
03:30: Het Klokhuys
03:45: NOS Jeugdjournaal
03:55: ReChill
04:10: Blokken
04:35: Thuis
05:00: Het Sinterklaasjournaal
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal
06:05: VRT Journaal
06:45: De Wereld Draait Door

07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Ilse's Veranda
08:45: Het geheime dagboek van Hendrik Groen
09:20: Met het Mes op Tafel
09:45: Nieuwsuur
10:30: Weerbericht Amerika/Caraïben
10:35: Opsporing Verzocht
INTERNATIONAAL
10:40: Pauw
11:30: MAX Maakt Mogelijk
11:45: Hallo Nederland
12:00: VRT Journaal
12:30: Van Gils & Gasten
13:20: De Reining
14:10: MAX Geheugentrainer
14:25: Tijd voor MAX
15:05: NOS Journaal
15:10: Sesamstraat
15:25: Het Klokhuys
15:45: NOS Jeugdjournaal
15:50: De Proefkeuken
16:15: Blokken
16:40: Thuis
17:10: Het Sinterklaasjournaal
17:20: Dagelijkse Kost
17:35: EenVandaag
18:00: NOS Sportjournaal
18:10: VRT Journaal
18:50: De Wereld Draait Door
19:40: NOS Journaal
20:05: Weerbericht Europa/Afrika
20:10: Keuringsdienst van Waarde
20:35: Maestro
21:30: PANO
22:05: Nieuwsuur
22:55: Weerbericht Amerika/Caraïben
23:00: Pauw
23:50: Hallo Nederland

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijsstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Nationale Rede Rhuggenaath:

Toekomst raffinaderij niet in handen leggen van partij die niet kan bewijzen beloftes waar te maken

WILLEMSTAD — “Noch ik, noch mijn kabinet zal toestaan dat Curaçao met zijn rug tegen de muur staat als blijkt dat het traject met Guangdong Zhenrong Energy (GZE) geen positief eindresultaat brengt voor de toekomst van de olieraffinaderij.” Dat zei premier Eugene Rhuggenaath (PAR) zondagavond in zijn Nationale Rede over de ontwikkelingen rond de olieraffinaderij.



Premier Eugene Rhuggenaath tijdens zijn Nationale Rede.

Rhuggenaath begon zijn rede met een uitleg over de status van de onderhandelingen met de beoogde exploitant van de raffinaderij, GZE. Alhoewel de regering haar inspanningen en acties richt op het traject met de Chinese staatsmaatschappij is het resultaat van de due diligence naar de financiële en technische capaciteit van GZE bepalend. Volgens de premier is het onverantwoord om de toekomst van de raffinaderij in handen te leggen van een partij die niet

kan bewijzen dat ze haar beloftes kan waarmaken. De premier stond in zijn rede weer stil bij de besluiten die de ministerraad twee weken geleden heeft genomen over GZE. Zo heeft het multidisciplinaire projectteam (MDPT) officieel opdracht gekregen om met een alternatief plan te komen voor zowel de modernisering van de raffinaderij als voor de bouw van een LNG-opslagterminal bij Bullenbaai. Daarnaast heeft de ministerraad het MDPT opdracht gegeven om te in-

formeren bij GZE-dochtermaatschappij Titan of ze nog bereid zijn met de bouw van de LNG-opslagterminal te starten en of ze beschikken over voldoende financiën en technische capaciteit om het miljardenproject te kunnen realiseren. Verder is het kabinet met de huidige exploitant PdVSA in gesprek over diens rol in de olieraffinaderij nadat het leasecontract eind 2019 afloopt.

Tot slot heeft de ministerraad het Openbaar Minis-

terie opdracht gegeven een onderzoek te doen naar het lekken van de vertrouwelijke documenten. “Deze onverantwoorde daden creëren een sfeer van wantrouwen tussen de partijen die aan het onderhandelen zijn. Daarbij tast het onze reputatie aan als land. Het geeft een signaal aan investeerders dat ze geen zaken kunnen doen met de Curaçaose regering, want sneller dan ze weten liggen hun geheimen op straat”, aldus Rhuggenaath.

“Met de besluiten die de ministerraad heeft genomen kunnen we vertrouwen hebben in het traject om te komen tot een partner voor de toekomstige ontwikkeling van onze raffinaderij. Ongeacht hoe gecompliceerd dit lijkt, het traject is onder controle. Iedereen kan erop vertrouwen dat we de toekomst van onze raffinaderij niet overlaten aan het lot.” Volgens de premier zullen zich ongetwijfeld meningsverschillen voordoen tijdens

het traject. “Maar meningsverschillen moeten ons niet van de overtuiging afbrengen dat we samen moeten werken voor wat het beste is voor het land.” Hij vervolgde met een compliment aan oud-premier van de Nederlandse Antillen Maria Liberia-Peters, die ondanks haar meningsverschillen met het MDPT tegen hem heeft gezegd dat ze bereid is hem bij te staan met raad wanneer hij dat nodig acht. Voor de regering moet de raffinaderij openblijven na 2019. “Daarom moet de regering alles doen wat in haar macht ligt om wanneer dat moment aanbreekt, dat onze raffinaderij openblijft en het brood van onze medeburgers die in de raffinaderij werken, gegarandeerd is.”

In zijn toespraak stelde Rhuggenaath dat het einddoel – een moderne en duurzame raffinaderij – bereikt wordt. “We zijn onze kinderen een sterk fundament verschuldigd waarop zij hun toekomst kunnen bouwen.”

Overheidsvakbonden willen gesprek met premier

WILLEMSTAD — De overheidsvakbonden, verenigd in de Centrale Commissie van Vakbonden (CCvV), willen dat de regering haast maakt met de benoeming van nieuwe leden in de Arbitrage- en Adviescommissie van het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA). Volgens CCvV-voorzitter Mario ‘Totty’ Chirinos hebben de vakbonden nu een overleg aangevraagd met premier Eugene Rhuggenaath (PAR).

De vakbonden willen de Arbitrage- en Adviescommissie inschakelen vanwege het conflict dat is ontstaan tussen hen en de overheid. Inzet van dit geschil is de weigering van de minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD), Armin Konket (MAN), om de overheidsvakbonden inzage te geven in de allocatie van kosten op de personeelsbegroting van het land Curaçao. De vakbonden staan erop dat conform de Landsverordening CGOA, de regering met hen moet onderhandelen over de personeelsbegroting, voordat de landsbegroting bij de Staten wordt ingediend. De regering verschuldigd waarop zij hun toekomst kunnen bouwen.”

van Advies (RvA) voor een advies benaderd.

Maar ondertussen proberen de overheidsvakbonden de formele weg, vastgelegd in de Landsverordening CGOA, te bewandelen. Dit houdt in dat het geschil wordt voorgelegd aan de Arbitrage- en Adviescommissie. Maar volgens Chirinos hebben de zittende leden van de commissie hun wettelijke termijn al uitgezeten. “We zijn al twee jaar bezig om opeenvolgende regeringen erop te wijzen dat er nieuwe leden aangesteld moeten worden. Maar daar is telkens niks van terechtgekomen. In september hebben wij deze regering hier al op gewezen, maar er zijn nog steeds geen nieuwe leden benoemd.”

Chirinos benadrukt dat de vakbonden er niet op uit zijn om problemen te creëren en dat zij de BPD-minister met hun verzoek voor een gesprek met Rhuggenaath niet voor de voeten willen lopen. “We weten dat dat de BPD-minister onze directe gesprekspartner is, maar de benoeming van nieuwe leden in de Arbitrage- en Adviescommissie is iets dat de hele Raad van Minister aangaat. Daarom hebben wij een gesprek met de premier aangevraagd.”

‘Rechter moet zich buigen over onwil PdVSA verstrekken informatie aan GZE’

WILLEMSTAD — Er zit volgens Cliff Christiaan, voorzitter van het Multidisciplinaire Projectteam (MDPT), niets anders op dan PdVSA voor de rechter te slepen als de Venezolaanse staatsmaatschappij blijft volhouden geen informatie te geven aan Guangdong Zhenrong Energy (GZE). Dat zei Christiaan maandagochtend tijdens de Centrale Commissie-vergadering in de Staten.

Deze informatie is volgens Christiaan nodig voor de studie naar de modernisering van de raffinaderij en om een soepele overgang tussen de huidige en nieuwe exploitant te garanderen.

De voorzitter van het MDPT ging in zijn presentatie in op het onderhandelingstraject. Vanaf de oprichting van het MDPT dat belast is met het zoeken van toekomstscenarië's van de olieraffinaderij

tot de huidige twijfels die zijn verzezen over de betrouwbaarheid van GZE en diens dochtermaatschappij Titan Petrochemicals. Volgens Christiaan is het cruciaal dat de Curaçaose regering onderhandelingen voert met Venezuela om ook na 2019 de samenwerking voort te zetten. Ook over GZE zijn twijfels gerezen: “GZE werkt onvoldoende mee aan de due diligence en er zijn grote twijfels over diens technische en financiële capaciteit om het

project uit te kunnen voeren. Waarschijnlijk is er een interne wrijving tussen GZE en Titan dat het LNG-project op Bullenbaai in gevaar brengt. Ook door alle rechtszaken waar GZE bij betrokken is, is de situatie van LNG-opslagterminal twijfelachtig.” Daarnaast moet het bedrijf toestemming krijgen van de centrale regering in China om overzeese projecten uit te voeren. Gezien de grootte van het project zal het drie jaar duren voordat die toestemming binnen is. “Gezien de deadline is dat krap.” Ook de huidige exploitant, PdVSA, is volgens Christiaan niet in staat om de modernisering van de olieraffinaderij financieel en technisch te dragen. “Op dit moment

draait de raffinaderij op zelfs minder dan een kwart van haar capaciteit. Tevens zijn de kwaliteit en de kwantiteit van de aardolie die PdVSA levert minder dan wat we in het verleden van het bedrijf kregen. Bovendien is het onzeker of PdVSA de raffinaderij kan exploiteren tot aan het einde van de huidige leaseperiode.” Onlangs is er een commissie opgericht met leden van het MDPT en overheidsbedrijf Refineria di Kòrsou (RdK) die werkt aan noodscenario's voor het geval PdVSA het einde van de rit niet haalt. Volgens Christiaan moet er zo snel mogelijk een alternatief plan op tafel komen. “Je moet eigenlijk altijd over een plan B beschikken, anders onderhandel je met je rug tegen de

muur.” GZE is één van de 23 bedrijven die interesse heeft getoond om te investeren in de raffinaderij. Het MDPT onder voorzitterschap van Werner Wiels heeft vervolgens geen openbare aanbesteding gehouden omdat al veel tijd verloren was gegaan met de onderhandelingen met PdVSA die geen vruchten hebben afgeworpen. Daarnaast was het feit dat GZE niet om een overheidsgarantie vroeg doorslaggevend. De Statenvergadering van gisterenochtend was aangevraagd door oppositiepartijen Movimentu Progresivo, Pueblo Soberano en Kòrsou di Nos Tur (KdNT) en had als doel meer duidelijkheid te krijgen over de status van

de onderhandelingen met de Chinese staatsmaatschappij. De MFK had in totaal 58 vragen over het hele traject, waaronder over de deelname van Shell in de bouw van een LNG-opslagterminal. MFK-fractieleider Gerrit Schotte wilde daarom weten of premier Eugene Rhuggenaath (PAR) met de Shell om de tafel heeft gezeten. Amparo dos Santos van KdNT uitte kritiek op de onderhandelingsstrategie van het kabinet. “De minister-president moet zich terugtrekken van de onderhandelingstafel en een groep aanstellen die weet hoe je moet onderhandelen. Dit is geen zaakje aan de kant van de weg waar pinda, tentalaría en kokada wordt verkocht.”

Vakbonden nemen standpunt over minimumloon in



Larmonie-Cecilia (l) en Cova tijdens de manifestatie zondag.

WILLEMSTAD — Leden van de vakbonden aangesloten bij Solidaridad Sindikal hebben zondag tijdens een ‘informatiemanifestatie’ bij het hoofdkantoor van vakbond BTG boos gereageerd op het feit dat (volgens adviseur Errol Cova) het landsbesluit voor de definitieve verhoging van het minimumloon naar 9,00 gulden per uur nog niet ondertekend is. De vakbonden zullen nog deze week vergaderen om een standpunt in te nemen over de kwestie, stelt Cova.

Oud-minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (toentertijd PS), degene die de tijdelijke verhoging van het minimumloon naar 9,00 gulden per uur voor het jaar 2017 had ingezet, was ook aanwezig bij de manifestatie. Zij legde aan aanwezigen uit wat haar plannen waren met betrekking tot het minimumloon. Volgens haar visie zou het minimumloon tot 2020 gefaseerd verhoogd moeten worden totdat dat gelijk was aan het bestaansminimum van 1947 gulden. Om het proces in gang te

zetten had ze via een ministeriële regeling het minimumloon voor het jaar 2017 tijdelijk van 8,20 gulden naar 9,00 gulden verhoogd, met de bedoeling dat dit definitief werd. Krijgt deze verhoging geen permanent karakter, dan wordt het minimumloon per 1 januari 2018 teruggedraaid naar het oude minimumloon van 8,20 gulden.

“Larmonie-Cecilia is daarna afgetreden als minister van Soaw, maar heeft wel alle documenten overgedragen aan haar opvolger. Maar de huidige minister, Hensley Koei-

man (MAN) blijft maar rondraaien”, aldus Cova. Koeiman heeft eerder tegenover de *Amigoe* verklaard dat het wel de bedoeling is dat het minimumloon van 9,00 gulden permanent wordt en dat hiervoor een landsbesluit wordt opgemaakt. Hij was vandaag niet bereikbaar voor commentaar op de vraag of het landsbesluit nu wel door ministerraad is goedgekeurd en door de gouverneur is ondertekend, en zo niet, wanneer dit wordt gedaan.

“Ondertussen is er steeds meer armoede en we gaan dit niet accepteren. De aanwezigen bleven er eergisteren op staan dat de vakbonden hier wat doen aan. Vandaar dat wij deze week met alle vakbonden om de tafel zullen zitten om te beslissen wat er gedaan moet worden. De aanwezigen waren echt boos”, aldus Cova.

Megapier Tula in gebruik

WILLEMSTAD — Met het aanmeren van de *Adventure of the Seas*, werd maandagochtend de tweede megapier, Tula, officieel in gebruik genomen.

De aanleg van deze pier startte vorig jaar en verliep niet helemaal vlekkeloos. Bij het vrijmaken onder water, ging bij een incident door het bedrijf BAM het nodige koraal verloren. Ook tropische storm Brett zorgde voor vertraging. Maar uiteindelijk is de pier op tijd afgekomen, net als de voltooiing van de infrastructuur en faciliteiten aan land. Met een lengte van 200 meter met op de breedste plek een breedte van 20 meter, kan deze tweede megapier de grootste (cruise) schepen accommoderen. De eerste megapier, de Ernest ‘Jackie’ Voges-megapier, heeft een lengte van 140 meter en een breedte van 10 meter. Na de versteviging kan deze pier ook de omvangrijkere schepen accommoderen. Passagiers van de *Adventure of the Seas* wandelden via de tweede megapier naar de eerste megapier, om daar de touroperators te bereiken.

Met de realisatie van de tweede megapier is een totaalbedrag van 42,66 miljoen dollar gemoeid. Hiervan wordt 32,66 miljoen dollar door het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) gefinancierd. CPA investeert 10 miljoen dollar uit eigen middelen. Het Nederlandse bedrijf dat voor de realisatie van het project is aangetrokken, is BAM.



Foto: Iren te Homage.



Foto: Ediel Simbo.

De toeristen van het eerste cruiseschip dat aanlegde aan de nieuwe megapier, gaan van boord.

Cassatie Country Garden afgewezen

DEN HAAG — De Hoge Raad in Nederland heeft het beroep in cassatie van de drie mannen die veroordeeld waren voor de dubbele moord op Bonaire in de zaak Country Garden, afgewezen. De uitspraak in cassatie voor hoofdverdachte Rayan F. was al eind september, die van de twee Dominicaanse mannen volgde vandaag.

Het drietal werd in juli vorig jaar in hoger beroep veroordeeld tot 26 en 24 jaar voor de dubbele moord op Thurston Scholts en Frances Lourens, in januari 2014. De straffen in hoger beroep waren fors hoger dan die door de eerste rechter waren opgelegd. Wat restte was cassatie, maar volgens de advocaat-

generaal faalden de bewijsmiddelen; in de procesorde naar de veroordeling toe was niets verkeerd gegaan.

Het hof achtte uitlokking en moord bewezen voor alle drie de verdachten. Omdat Rayan F. degene was die het plan had ontvouwd en de twee Dominicanen heeft aangezet tot de moorden,

kreeg hij een hogere straf. Het Gerecht in Eerste Aanleg achtte vorig jaar moord niet bewezen, maar doodslag en legde hem zestien jaar op. Maar het hof noemde de verklaringen van de verdachten, dat de zaak over een drugsdeal was misgelopen en was ontwaard in het op gruwelijke wijze doden van de slachtoffers, tegenstrijdig en ook ongehoorzaam.

De Dominicaanse mannen waren door het gerecht al wel tot 24 jaar veroordeeld, wegens moord met voorbedachten rade.

Vaccinatie-sprekuren CJG

KRALENDIJK — Kinderen van negen of tien jaar, die nog geen herhalingsvaccinatie gehad hebben, kunnen deze week langskomen bij het Centrum voor Jeugd en Gezin (CJG) op Bonaire, van dinsdagmiddag tot en met vrijdagmiddag. Ook kinderen van vier jaar oud die nog geen herhalingsvaccinatie gehad hebben, kunnen op de deze spreekuren terecht.

De afdeling Jeugdgezondheidszorg van het CJG houdt in de week van 14 tot en met 17 november in de middaguren vaccinatie-sprekuren.

Deze zijn bestemd voor de kinderen van vier jaar (geboren in 2012 en 2013) en van negen of tien jaar (ge-

boren in 2007 en 2008), die in aanmerking komen voor een vaccinatie. De kinderen die aan de beurt zijn ontvangen een brief via school en zijn zonder afspraak welkom op de volgende data: dinsdag, woensdag en donderdag van 12.30 tot 16.00 uur en vrijdag van 12.30 tot 15.00 uur, bij het CJG aan

de Kaya Princes Marie 7 (tegenover Boomerang). Ouders van kinderen tot en met de leeftijd van achttien jaar, die in Bonaire zijn komen wonen (geïmmigreerd), kunnen tijdens bovenstaande spreekuren langskomen om hun vaccinaties te laten registreren. U ontvangt dan tijdig een herhalingsoproep. Wie vragen heeft of geen brief heeft ontvangen en wiens kind wel een herhalingsvaccinatie nodig heeft, kan contact opnemen met met het CJG via telefoonnummer 715-7200 (algemeen) of 715-7229 (Cosma Djaoen, verpleegkundige)

1e cruiseschip voor St. Martin

MARIGOT — Het luxe cruiseschip Crystal Esprit werd zondag verwelkomd in de haven van Galis Bay door leden van de Collectivité en vertegenwoordigers van de haven en het toeristenkantoor van St. Martin, voor de geplande cruise die gisteren aanving.

De Crystal Esprit, het eerste cruiseschip dat aanmerde aan de Franse kant van het eiland sinds de orkanen, heeft St. Martin als thuishaven. Het schip vervoert normaal gesproken 62 passagiers, maar op deze cruise slechts 25 omdat er veel annuleringen wa-

ren als gevolg van de orkanen. De cruise van volgende week heeft echter al 40 gasten.

De eerste tussenstop op de route is Mosquito Island op de Britse Maagdeneilanden, gevolgd door stops op Saba, St. Barths, Antigua, St. Kitts en Nevis en te-

rug naar Marigot. In december en januari vindt een langere cruiseroute plaats en worden ook Montserrat, Guadeloupe en Îles des Saintes aangedaan. Gasten kunnen op de Crystal Esprit genieten van een hoogwaardig restaurant met een Michelin-ster plus een reeks watersportartikelen, zoals jetski's en kajaks, en de unieke onderzeeër van Crystal Esprit, iets dat geen ander cruiseschip volgens de kapitein heeft.

Oud-leider Social Reform Party overleden

PHILIPSBURG — De voormalige leider van de Social Reform Party (SRP) op St. Maarten Jacinto Mock (47) is gisterochtend thuis overleden.

Politiewoordvoerder Ricardo Henson bevestigde het overlijden van de politicus en zei dat artsen hadden vastgesteld dat de doodsoorzaak natuurlijk was. Mock begon zijn politieke carrière bij de National Alliantie in 2010. Hij nam als leider en enige kandidaat van zijn eigen

partij SRP deel aan de parlementsverkiezingen van 2014. In 2016 trad hij toe tot de Helping Our People Excel (Hope)-partij. De SRP zei te staan voor strikte naleving van de wetten van St. Maarten en het plaatsen van eerlijke en bekwame politieke kandidaten in het parlement en de ministeries. De partij zei ook te streven naar democratie en goed bestuur, met inachtneming van alle constitutionele wetten, mensenrechtenverdragen en internationale verdragen.



Unkobon viert jubileum met wandeling

KRALENDIJK — De Consumentenbond van Bonaire, Unkobon, heeft vorige week zondag ter ere van haar vijfjarig bestaan een natuurwandeling georganiseerd.

De vereniging van consumenten geeft aan met de wandeling aangetoond te hebben dat een succesvol evenement georganiseerd kan worden zonder afhankelijk te zijn van sponsors, als er een samenwerking is met deskundige vrijwilligers. 'Samen staan we sterk' is het devies van Unkobon. 'Ik hoop dat dit evenement ervoor heeft gezorgd dat nu meer mensen weten wat Unkobon is en wat Unkobon heeft gedaan en nog steeds doet in het belang van de samenleving op Bonaire', aldus Eric Booi, secretaris van Unkobon. 'Word lid zodat we samen sterk staan. De contributie is 10 dollar per jaar.'



Foto: Unkobon

Nationale ombudsman wil opheldering van minister over niet inschrijven Sintmaartenaren

HILVERSUM — De Nationale ombudsman, Reinier van Zutphen, wil van minister Kasja Ollongren (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties) opheldering over de problemen met het inschrijven van Sintmaartenaren in bepaalde Nederlandse gemeenten.

Na orkaan Irma vluchtten tientallen dakloze Sintmaartenaren op een eva-

cuëvlucht naar Nederland. Verschillende gemeenten schrijven de Sintmaartenaren gewoon in, maar in onder andere Haarlem wordt dat niet gedaan omdat de Sintmaartenaren dakloos zijn en niet in hun eigen onderhoud voorzien'.

Onwettige eisen
De gemeenten die dakloze Sintmaartenaren weigeren in te schrijven en BZK zeggen in gesprek te gaan met de Sintmaartenaren die zich willen inschrijven over hun intenties en hun toekomstbeeld. Op basis daarvan zou dan kunnen worden overgegaan tot inschrijving volgens het ministerie.

De ombudsman is het niet eens met deze werkwijze en schrijft aan de minister: "De omschreven wijze van handelen heeft geen basis in de wet. De enige eis die de wet stelt aan de in-

schrijving van Sintmaartenaren is dat zij een bewijs van uitschrijving dienen te overhandigen. Een eis die redelijkerwijs op dit moment niet gesteld kan worden aan deze burgers."

Antwoord op vragen
De ombudsman wil onder andere van Ollongren weten of voor Sintmaartenaren die zich in een Nederlandse gemeente willen inschrijven in de praktijk andere regels gelden dan voor mensen die vanuit een andere Nederlandse gemeente verhuizen. En zo ja, wat is dan hier de verklaring voor? De ombudsman vraagt de minister binnen drie weken te reageren op zijn vragen.

Kinderboekenweek 'griezelig en gruwelijk'



Schrijfster Van Dort (2e r) stelde boeken beschikbaar aan de bibliotheek en de Aquamarinschool.

KRALENDIJK — De Openbare Bibliotheek Bonaire organiseert deze week de Kinderboekenweek. Het thema van dit jaar is 'Griezelig en gruwelijk eng: de rillingen lopen over je lijf'.

Verschillende verhalenvertellers en schrijvers van Bonaire, Curaçao en Aruba verlenen hun medewerking. De Bonairiaanse schrijvers en verhalenvertellers zijn: Rudy Domacasse, Xiomara Frans, Shourena Cassares, Jasmin Trinidad en juf Ca-

thy Thielman. Uit Curaçao komen Tio Ali en Roy Colastica en uit Aruba komt Irmgard Frans. Deze week krijgen de basisscholen en de scholen voor voortgezet onderwijs bezoek van deze verhalenvertellers en schrijvers.

De bibliotheek organiseert de vrijdag een aanloopactiviteit naar de Kinderboekenweek met schrijfster Evelien van Dort. Vorige week heeft de schrijfster Kolegio Kristo Bon Wardador en Kolegio San Bernardo bezocht en ter afsluiting van de aanloopweek hield Van Dort haar laatste presentatie voor de leerlingen van de Aquamarinschool bij de bi-

bliotheek. De directeur van de Aquamarinschool, Anja Heij, mocht een boekenpakket in ontvangst nemen van de schrijfster. Bibliotheekdirecteur Greta de Lanoy kreeg eveneens een pakket met kinderboeken en als blijk van waardering en steun heeft De Lanoy een cadeautje overhandigd aan Van Dort voor alles wat ze gedurende de week heeft gedaan.

Wescot-Williams: 'Nieuwe data nog steeds niet volgens de wet'

PHILIPSBURG — Volgens Sarah Wescot-Williams, partijleider van de Democratische partij (DP), had de regering van St. Maarten geen andere keus dan het ontbindingsbesluit te wijzigen, omdat het 'onwettig' was.

De bewindsvrouw merkte echter op dat bij de nieuwe data geen rekening is gehouden met de verplichte periode van drie maanden die zou moeten bestaan tussen de datum van de ontbinding van het parlement en de bedigding van het nieuwe parlement. Ze reageerde hiermee op het besluit van de Raad van Ministers om de vervroegde parlementsverkiezingen uit te stellen van 8 januari naar 26 februari. De dag voor het inleveren van de kieslijsten is nu vastgesteld op 5 januari, in plaats van gisteren. Het nieuwe parlement zou nu op 2 april moeten worden beëdigd. Wescot-Williams zei te betreuren dat de wijziging pas zondagavond werd bekendgemaakt. "Er zijn nu men-

sen die zich afvragen of dit allemaal een politiek spelletje is. Geen enkel excuus kan het feit wegnemen dat het een overhaaste beslissing was die tot veel fouten heeft geleid. En ga nu alsjeblieft niet zeggen dat de Kieswet verouderd is, dat is kinderachtig. Is het zo moeilijk om te controleren of de data kloppen voordat een besluit ter ondertekening wordt ingediend?" Ze sprak van een 'trieste toestand' die leidt tot meer frustratie onder de bevolking, die 'nog staat te trillen na orkaan Irma'. Het uitstel van de verkiezingen heeft veel van de juridische zorgen van het Centraal Stembureau weggenomen. Voorzitter Jason Rogers stelde zondag dat het Bureau nu in staat is om vrije en transparante parlementsverkie-

zingen te organiseren. Volgens Rogers betekent de wijziging van de verkiezingsdatum dat de kiesverordening nu wordt nageleefd. Hij zei dat er nieuwe stemhokjes en stembussen zijn besteld, die naar verwachting over zes weken op het eiland aankomen. Vanuit het Koninkrijk wordt steun verleend in verband met de openbare orde en veiligheid.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Grote stroomstoring Culemborg door helikopter

NIJMEGEN — Een Apache-helikopter van Defensie heeft gisteravond een grote stroomstoring in Gelderland veroorzaakt door tegen de bliksemraden van een hoogspanningsleiding te vliegen. De gevechtshelikopter nam deel aan een oefening in laagvliegen. De Koninklijke Marechaussee is een eerste onderzoek begonnen naar het ongeluk. Op basis daarvan beslist het Openbaar Ministerie (OM) vervolgens of een strafrechtelijk onderzoek moet worden ingesteld, of bijvoorbeeld een feitenonderzoek, vertelde een woordvoerder van de marechaussee vandaag.

Ruim 24.000 huishoudens kwamen enkele uren zonder stroom te zitten. In Culemborg werden enkele vernielingen gemeld. Zeker één auto vloog in brand. Ook werd gevreesd voor plunderingen, onder meer omdat de deuren van supermarkten niet meer volledig sloten. De politie surveilleerde tijdens de grote storing extra in het gebied en onderzoekt de meldingen. Door de storing vielen ook treinen uit en het mobiele netwerk raakte al snel overbelast. In De Waarden, het zuidwestelijke deel van de provincie waar de stroomstoring ontstond, vond bijna tien jaar geleden een soortgelijk incident plaats bij een oefening van Defensie. In december 2007 vloog een helikopter bij het dorpje Hurwenen tij-



Foto: AFP

De helikopterbemanning heeft na het incident een noodlanding uitgevoerd in een weiland.

dens een oefening tegen een hoogspanningsmast. Ruim 50.000 huishoudens zaten destijds dagenlang zonder stroom. De gezagvoerder van de helikopter kreeg 100 uur werkstraf omdat hij volgens de rechter onvoorzichtig en slecht voorbereid was. De piloot die zijn instructies opvolgde kreeg een boete van 1000 euro. Het leverde Defensie een schadeclaim van 34 miljoen euro op. Ook gisteren gebeurde het

ongeluk tijdens een oefenvlucht. Toch was de aanvaring van tien jaar geleden van een andere orde; de Apache van toen stortte neer en was total loss. Ditmaal kon de bemanning de helikopter veilig aan de grond zetten. De stroomstoring van gisteren was bovendien binnen enkele uren verholpen. De beschadigde helikopter staat in een weiland bij Zoelmond, waar de bemanning een noodlanding heeft

uitgevoerd na het incident. Defensie onderzoekt nog hoe het toestel de kabels heeft kunnen raken. De luchtmacht oefent geregeld in het riviereengebied.

Vanochtend meldde netbeheerder Liander dat de elektriciteitsvoorziening volledig hersteld was. De draden moeten nog worden vervangen, maar dat heeft geen gevolgen voor de bewoners. Mensen die langer dan vier

uur zonder stroom hebben gezeten, krijgen automatisch een schadevergoeding. Volgens het overzicht op de website van Liander krijgen mensen die meer dan vier uur zonder gas of stroom hebben gezeten 35 euro. Elke vier uur dat de storing langer duurt, komt daar 20 euro bij. Gedupeerden ontvangen het bedrag binnen tien weken automatisch op hun rekening. Zij krijgen bericht over de vergoeding.

Christenen China moeten Jezus ruilen voor president Xi

HONGKONG — Duidzenden christenen in een verarmd gebied in zuidoost-China hebben hun afbeeldingen van Jezus in de woonkamer moeten vervangen voor een foto van president Xi Jinping. De ruil is een voorwaarde van de regering om in aanmerking te komen voor armoedebestrijding.

Xi wil dat armoede in 2020 tot het verleden behoort in China. Met die campagne zoekt hij ook meer controle aan de onderkant van de maatschappij, die tijdens de jaren van economische groei veelal is genegeerd. Het christendom krijgt steeds meer voet aan de grond in China. Volgens sommige schattingen zijn er meer christenen in het land dan de 90 miljoen leden van de communistische partij. “Veel huishoudens hebben armoede door ziekte in de familie. Sommigen zijn in Jezus gaan geloven om te genezen”, zei een woordvoerder van de partij tegen de krant *South China Morning Post*. “Wij proberen ze te vertellen dat ziekte iets lichamelijks is en dat de mensen die ze echt kunnen helpen de communistische partij en secretaris-generaal Xi zijn.”

Adviseur EU-hof: Geen massaclaim tegen Facebook

LUXEMBURG — De 25.000 mensen die een schadevergoeding willen van Facebook wegens schending van hun privacy vangen waarschijnlijk bot. De Oostenrijkse activist Maximilian Schrems mag het Ierse hoofdkantoor van Facebook wel als consument voor de Oostenrijkse rechter dagen, maar een massaclaim namens anderen is niet toegestaan.

Advocaat-generaal Michal Bobek van het Europees Hof van Justitie stelt dat in een advies. Het hof volgt dergelijke advie-

zen vaak. Schrems strijdt al langer tegen Facebook. In deze zaak stelt hij dat het sociale netwerk onrechtmatig handelt

door gebruikers te volgen en informatie over hen te verhandelen. Hij wil namens 25.000 anderen 500 euro per persoon claimen van Facebook. “Ik hoop dat de vijf rechters die uiteindelijk over deze zaak besluiten er goed naar kijken en de advocaat-generaal niet zullen volgen”, schreef Schrems in een reactie.

Koerden Irak accepteren afscheidingsverbod

ERBIL — De autoriteiten in Iraaks Koerdistan leggen zich neer bij de uitspraak van het Iraakse federale hooggerechtshof die afscheiding verbiedt. Het arrest moet de basis zijn voor onderhandelingen tussen Erbil en Bagdad om alle geschillen op te lossen, aldus een verklaring van de regering van de regio Koerdistan (KRG).

De Iraakse Koerden stemden in een referendum in september met overgrote

meerderheid voor onafhankelijkheid. Zij tartten daarmee de centrale regering in

Bagdad, maar ook de buurlanden Iran en Turkije, die zelf ook grote Koerdische gemeenschappen hebben.

De Iraakse regering legde strafmaatregelen op en zette het leger en door Iran gesteunde sjiiitische militieën in om de oliestad Kirkuk en

andere betwiste gebieden van de KRG af te nemen. Het federale hof bepaalde dat geen enkele Iraakse provincie zich mag afscheiden. Tegen de uitspraken van het hof is geen beroep mogelijk, maar het hof heeft zelf geen middelen om naleving af te dwingen.

CDA accepteert uitleg MH17-misstap Omtzigt

DEN HAAG — De fractie van regeringspartij CDA in de Tweede Kamer accepteert de uitleg van fractiegenoot Pieter Omtzigt over diens misstap rond de MH17-ramp.

De fractie is het unaniem eens met het besluit van Omtzigt om voorlopig niet meer op te treden als MH17-specialist van zijn partij. Chris van Dam neemt waar op het MH17-dossier, maakte CDA-fractieleider Sybrand Buma bekend. Omtzigt raakte in opspraak omdat hij een vermeende getuige woorden in de mond legde tijdens een bijeenkomst over MH17. Het leidde tot heel wat commotie en de CDA-fractie verwachtte vandaag tekst en uitleg van haar fractiegenoot. Volgens Buma is er bij de fractie ‘groot respect voor de manier waarop Pieter sinds zaterdag met deze zaak is

omgegaan’. Omtzigt kan met volle inzet verdergaan met zijn andere taken, aldus de CDA-leider. “De fractie heeft hem op het hart gedrukt om dat vooral te blijven doen.” Omtzigt zegt veel steun te hebben ervaren uit het land en in de fractie. “Ik heb iets onverstandigs gedaan en heb dat ook uitgelegd.” Hij zegt nu keihard verder te gaan met zijn andere werk. Omtzigt had gisteren al op Facebook verteld hoe het tot zijn misser op de MH17-bijeenkomst is gekomen. Hij werd benaderd door een begeleider van een asielzoeker uit Oekraïne, die op de ramp-plek zou zijn geweest en relevante informatie had. De man wilde een hele verklaring afleggen, maar hij kreeg maar één minuut. Omtzigt stuurde toen een sms met wat de hoofdpunten van het betoog zouden moeten zijn. De CDA'er erkent nu dat hij dit niet had moeten doen.

Brandpunt-journalist weer vrijgelaten

HILVERSUM — De Nederlandse journalist Sakir Khader was gisteren door de Griekse politie opgepakt bij de Grieks-Turkse grens. De Brandpunt-redacteur werkte daar aan een reportage over immigranten. Khader is vanmiddag vrijgelaten. Volgens KRO-NCRV is de verslaggever van het programma Brandpunt op weg naar Thessaloniki.

“Er is kort contact geweest tussen Sakir en de redactie. Het gaat naar omstandigheden goed met hem, hoewel

hij een dag lang geen eten heeft gekregen. Hij probeert zo snel mogelijk terug naar Nederland te komen”, zegt

Republikeinen VS worstelen met misbruikrel

WASHINGTON — De Republikeinen in de Verenigde Staten worstelen met een rel rond de omstreden Senaatskandidaat Roy Moore. De Republikeinse leider in de Senaat, Mitch McConnell, riep Moore gisteren op zich terug te trekken. De kandidaat liet daarop weten dat McConnell beter zelf kan opstappen.

De uiterst conservatieve Moore ligt onder vuur vanwege beschuldigingen over grensoverschrijdend gedrag. Hij zou tientallen jaren geleden onder meer een veertienjarig meisje hebben aangerand. “Ik geloof de vrouwen”, zei McConnell gisteren. “Ik denk dat hij een stap opzij moet doen.” Dat viel slecht bij Moore, die terugsloeg via Twitter. “De persoon die een stap opzij moet doen is Mitch McConnell. Hij heeft de conservatieven in de steek gelaten en moet vervangen worden”,

schreef de politicus, die namens de staat Alabama in de Senaat hoopt te komen. De Republikein gold als topfavoriet om de verkiezing in de staat te winnen, maar inmiddels zijn meerdere partijgenoten hem afgevalen. Ook trad gisteren opnieuw een vrouw naar buiten met beschuldigingen over seksueel wangedrag. Enkele uren nadat McConnell zijn partijgenoot opriep zich terug te trekken, legde deze Beverly Young Nelson een verklaring af in het bijzijn van haar advocate. Young Nelson claimt als tiener te zijn aangerand door Moore, die naar verluidt had aangeboden haar een lift te geven. Moore zou de vrouw onder meer hebben betast en hebben geprobeerd haar hoofd richting zijn kruis te duwen. Hij gaf op toen ze zich bleef verzetten, vertelde Young Nelson, die destijds een serveerster was. De campagneleider van Moore ontkende de beschuldiging en sprak over een heksenjacht.

Donald Trump jr. had contact met WikiLeaks

WASHINGTON — De oudste zoon van de Amerikaanse president Donald Trump heeft tijdens de campagne voor het presidentschap contact gehad met klokkenluiderssite WikiLeaks. Na berichtgeving in diverse Amerikaanse media zette Donald Trump jr. vanochtend zelf een aantal screenshots op zijn Twitter-account.

Vanaf september 2016 zocht de klokkenluiderssite contact met de zoon van de toenmalige presidentskandidaat. De meeste berichten lijken te komen van het Twitter-account van WikiLeaks. Naast informatie in het nadeel van rivale Hillary Clinton vroeg WikiLeaks onder meer om belastingsgegevens van Trump, ‘voordat een bevooroordeelde bron ze naar buiten brengt’. In drie gevallen heeft Trump jr. gereageerd, zegt hij op

Twitter. Een andere vraag die WikiLeaks poneerde was of oprichter Julian Assange de nieuwe Australische ambassadeur in de Verenigde Staten zou kunnen worden. Trump zou Australië moeten ‘suggereren’ om Assange te benoemen. De klokkenluiderssite citeerde zelfs hoe Trump die suggestie kon inkleden: “Dat is een hele slimme en geharde vent en de beroemdste Australiër die er is!” “Ze zullen het niet doen maar het geeft wel een signaal af aan Australië, Groot-Brittannië en Zweden om de wet te volgen.” Assange heeft sinds 2012 asiël in de ambassade van Ecuador in Londen. Zweden wilde dat hij zou worden uitgeleverd vanwege een verkrachtingszaak, maar dat arrestatiebevel is ingetrokken. De VS willen hem berechten omdat hij geheime informatie naar buiten heeft gebracht.

Medvedev: VS verklaren Rusland tot vijand

MOSKOU — Door het opleggen van nieuwe sancties verklaren de Verenigde Staten Rusland tot hun vijand en ‘niet slechts tot tegenstander’. Dat heeft de Russische premier Dmitri Medvedev gezegd, meldde persagentschap RIA vandaag. Niettemin had Medvedev lovende woorden over voor president Donald Trump.

De Russisch-Amerikaanse betrekkingen staan op het laagste punt in decennia, verklaarde Medvedev. Volgens de Russische premier staat Moskou klaar om nieuwe beperkingen af te kondigen, zonder verder in details te treden. Medvedev ontmoette de Amerikaanse president Trump eerder deze week op de top van de Associatie van Zuidoost-Aziatische Landen (Asean) in Manilla. Hij noemde hem ‘een open en welwillend persoon’. Medve-



Foto: AFP

Trump (r) ontmoette tijdens zijn recente Azië-reis de Russische president Poetin.

dev zei dat hij Trump sprak na een diner dat was gewijd aan de vijftigste verjaardag van Asean.

Trump zag tijdens zijn recente Azië-reis ook de Russische president Vladimir Poetin. Maar hun

ontmoeting tijdens de APEC-top in Vietnam bleef beperkt tot handen schudden.

Euro

Vlak

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen schommelden vandaag rond de slotkoersen van een dag eerder. Beleggers verwerkten een sterker dan verwachte groei van de Duitse economie en een stijging van het Duitse beleggersvertrouwen. Op het Damrak ging het geplaagde Altice opnieuw in de uitverkoop. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent lager op 544,27 punten. De MidKap steeg 0,3 procent tot 818,88 punten. De beurs in Londen won 0,2 procent. Parijs en Frankfurt daalden een fractie. Telecom- en kabelbedrijf Altice bungelde onderaan de AEX met een min van bijna 8 procent. De afgelopen tijd raakte het bedrijf al zo'n 40 procent van zijn beurswaarde kwijt na tegenvallende cijfers. Industrieel toeleverancier Aalberts ging aan kop met een plus van 1 procent. In de MidKap sloot beursintermediair Flow Traders de rij met een verlies van ruim 4 procent. De euro was 1,1719 dollar waard, tegen 1,1657 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie zakte 0,3 procent in prijs tot 56,60 dollar. Brentolie werd ook 0,3 procent goedkoper, op 63 dollar per vat.

Tokio

Gelijc

TOKIO — De aandelenbeurzen in het Verre Oosten bleven vandaag dicht bij huis. Tegenvallende cijfers over de Chinese industriële productie en de winkelverkoppen in oktober drukten het sentiment enigszins. In Tokio eindigde de Nikkei na een schommelende handelssessie onveranderd op 22.380,01 punten. Vooral de Japanse technologiebedrijven en makers van chipapparatuur waren in trek. Sharp en Toshiba wonnen 2,9 en 4,3 procent. Softbank daalde 1,5 procent. Het Japanse telecomconcern liet in een reactie op mediaberichten weten een investering in taxi-app Uber te overwegen, maar nog geen definitieve beslissing te hebben genomen. In Shanghai zakte de beurs 0,2 procent. De productie in de omvangrijke Chinese industrie groeide vorige maand met 6,2 procent, terwijl was gerekend op een stijging van 6,3 procent. De winkelverkoppen namen met 10 procent toe, tegen een verwachting van 10,5 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds licht lager. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,8 procent en de Kospi in Seoul sloot nagenoeg onveranderd.

Wall Street

Rood

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Amerikaanse beleggers verwerken onder meer kwartaalcijfers van 's werelds grootste doe-het-zelfketen Home Depot. Daarnaast worden onder meer de ontwikkelingen rond de belastinghervormingen in de VS in de gaten gehouden op Wall Street. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,3 procent lager op 23.370 punten. De brede S&P noteerde 0,4 procent in de min op 2575 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq zakte 0,3 procent naar 6734 punten. Verkoper van auto-onderdelen Advance Auto Parts won een dikke 16 procent na het openen van de boeken. Ook de keten van sportbars Buffalo Wild Wings staat in de schijnwerpers. Het aandeel schoot bij opening bij 26 procent omhoog vanwege berichten dat investeerder Roark Capital een bod heeft gedaan op de onderneming van meer dan 2,3 miljard dollar. Roark is al eigenaar van onder meer fast-foodketen Arby's en Carl's Jr.

DNB scherpt regels handelshuizen aan

AMSTERDAM — De strenge Nederlandse bonusregels die gelden voor bankiers gelden voortaan ook voor handelshuizen die tot nu toe een uitzonderingspositie hadden. De Nederlandsche Bank (DNB) scherpt onder druk van de Europese bankenautoriteit (EBA) ook de kapitaalregels voor de huizen aan.

DNB heeft bepaalde regels voor handelaren volgens de Europese bankentoezichthouder te ruim geïnterpreteerd. Zelf blijft DNB erbij dat de interpretatie 'verantwoord en proportioneel' was, maar omdat dat standpunt juridisch niet houdbaar is worden de regels toch aangescherpt. Nederland hanteert strengere regels voor bonussen dan de rest van de Euro-

pese Unie. Bankiers mogen hier maximaal 20 procent van het vaste salaris aan bonussen ontvangen terwijl de EU 100 procent als maximum hanteert. De regels zijn politiek gevoelig. De banken zelf en andere critici vinden dat ze verhinderen dat werknemers en bedrijven zich in Nederland vestigen. Na het brexit-besluit kozen veel grote banken mede vanwege de bonusregels liever

voor andere vestigingsplaatsen voor nieuwe kantoren. Voor beursintermediairs golden de strengere regels tot nu toe echter niet. In Nederland zitten enkele grote handelshuizen, zoals FlowTraders, Intertrust, TMF Optiver en IMC. Eerder liet MarketAxess, een van de grootste obligatiehandelsplatforms ter wereld, weten naar aanleiding van de brexit uit te wijken naar Amsterdam. In hoeverre die bedrijven geraakt worden door de nieuwe regels is niet direct duidelijk. De dertien ondernemingen die het betreft krijgen van DNB tot 31 maart 2018 om

aan de nieuwe kapitaalregels te voldoen. Als ze dat echt niet lukt, dan moeten ze uiterlijk eind 2019 een herstelplan hebben ingediend. Voor de bonusregels krijgen de bedrijven van toezichthouder Autoriteit Financiële Markten (AFM) respijt tot eind 2019. "Als per heden de bonuscap van 20 procent zou gaan gelden dan heeft dat grote gevolgen voor arbeidscontracten", zo zegt een woordvoester van de AFM in een toelichting. "Daarom hebben wij ze tot 31 december 2019 de tijd gegeven om hiermee aan de slag te gaan."

Credit Suisse schikt voor 135 miljoen in VS

NEW YORK — Credit Suisse heeft een Amerikaanse zaak over koersmanipulatie voor 135 miljoen dollar geschikt. Bestuurders bij de Zwitserse bank zouden het gesjoemel jarenlang in stand hebben gehouden, zo stelde de Amerikaanse toezichthouder Department of Financial Services.

Enkele hooggeplaatste managers bij de bank zouden valutahandelaren hebben aangeemoedigd mee te werken aan koersmanipulatie. Dat zou in de periode van 2008 tot 2015 hebben plaatsgevonden. De schikking is de zoveelste in soortgelijke zaken tegen grote banken en bankmedewerkers. Die verdienen veel geld door bij opdrachten van klanten om een bepaald bedrag in een buitenlandse munteenheid in te kopen eerst de koers op te krikken.



Foto: Shutterstock

Door de hogere koers moest de klant meer betalen en profiteerde de bank. Een halfjaar geleden moest

de Franse bank BNP Paribas nog 350 miljoen dollar opheosten in een vergelijkbare zaak. Twee jaar geleden be-

kenden al zes grote banken schuld aan koersmanipulatie. Zij schikten voor een totaalbedrag van 5,8 miljard dollar.

‘Haast geboden met aanpak belastingpiraten’

STRAATSBURG — Landen als Nederland, Luxemburg en Ierland rollen nog steeds de rode loper uit voor iedereen die zo min mogelijk belasting wil betalen. "Daarom is een Europese aanpak heel hard nodig", stelt PvdA-europarlementariër Paul Tang naar aanleiding van de Paradise Papers.

Deze landen halen als piraten geld uit de schatkist van andere lidstaten, aldus Tang over de nieuwe ontwikkelingen over belastingontwijking via belastingparadijzen. De Paradise Papers tonen opnieuw aan

dat er snel een Europese winstbelasting moet komen, zei Tang in een debat in het Europees Parlement. "Belastingpiraterij tegen gaan kan alleen maar samen. Het enige dat werkt is wetgeving en een stren-

ge controle." De Europese Commissie heeft diverse voorstellen gedaan die een einde moeten maken aan belastingontwijking. EU-commissaris Pierre Moscovici (Belastingen) herhaalde zijn oproep aan de lidstaten om hier haast mee te maken. Zo zouden belastingadviseurs en andere tussenpersonen snel harder moeten worden aangepakt. En als de EU-ministers van Financiën volgende maand bijeenkomen moeten ze een zwarte lijst met belastingparadijzen vaststellen, aldus Moscovici.

We weten allang dat multinationals, advieskantoren en banken 'hand in hand werken' om belasting te ontwijken, zei de Fransman. "Waarom wachten tot het laatste moment om maatregelen te treffen? De lidstaten moeten hun verantwoordelijkheid nemen." Minister Wopke Hoekstra (Financiën) zei vorige week dat de Paradise Papers opnieuw het belang van de strijd tegen belastingontwijking aantonen. Eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem noemde de bestrijding nog steeds 'zeer urgent'.

OESO-contactpunt bekijkt milieuklacht ING

DEN HAAG — Een klacht van milieuoorganisaties over het klimaatbeleid van ING wordt in behandeling genomen door het Nationaal Contactpunt OESO-richtlijnen (NCP). Dat is een instelling die kijkt of bedrijven zich houden aan de richtlijnen van de OESO, de organisatie van westerse industrielanden, over maatschappelijk verantwoord ondernemen.

De klacht gaat over wat ING doet om de impact van zijn financieringen op de uitstoot van broeikasgassen inzichtelijk te maken en die uitstoot terug te dringen. Volgens Greenpeace, Milieudefensie, BankTrack en Oxfam Novib schiet de bank daarin tekort. "ING zegt al jaren zich hard te maken voor het klimaat. Maar ondertussen blijft de bank gewoon geld lenen aan bedrijven die nieuwe

kolencentrales bouwen. Om klimaatverandering te stoppen moeten we juist kolencentrales sluiten", zegt campagneleider Kim Schoppink van Greenpeace. Het NCP ziet voldoende aanleiding om de klacht in behandeling te nemen. Dat betekent dat er onder voorzitterschap van het contactpunt onderhandelingen gaan plaatsvinden tussen ING en de milieuoorganisaties. Over de juistheid van alle beweringen zijn geen uitspraken gedaan. ING laat weten aan de dialoog mee te werken. De bank verklaart zijn indirecte broeikasgasuitstoot ook graag in kaart te willen brengen om vervolgens te kunnen publiceren. Volgens het financiële concern is dat echter moeilijk. "Er bestaat momenteel geen internationale standaard voor betrouwbare en vergelijkbare data om CO2-uitstoot mee te berekenen."

Personeel Unox kondigt hardere acties aan

OSS — De werknemers van de Unox-worstfabriek in Oss hebben vandaag tijdens een protestmanifestatie uitbreiding van hun stakingen aangekondigd. "Er moet een tandje bij. We gaan het ritme opvoeren om Unilever nog meer last te bezorgen. Desnoods gaan we tot de kerst door", zei FNV-bestuurder Niels Suijker tegen de stakers.

Het personeel van de fabriek in Oss legde gisteravond voor de vijfde dag in anderhalve week het werk neer. Ongeveer 200 werknemers trokken vanochtend van de fabriek naar het centrum van de Brabantse stad. Om moederbedrijf Unilever nog meer last te bezorgen, wordt vanaf morgen tijdens de helft van alle ploegendiensten gestaakt. De stakers werden vandaag in het centrum van Oss toegesproken door vicevoorzit-

ter Mariëtte Patijn van FNV en door voormalig SP-leider Jan Marijnissen die begin jaren zeventig zelf kort als worstophanger in de fabriek werkte. "De schappen moeten leeg, we steunen jullie tot aan de overwinning", zei Marijnissen. In de fabriek in Oss worden rookworsten, soepen en sauzen gemaakt. Moederbedrijf Unilever verkoopt de fabriek aan vleesverwerker Zwanenber. De nieuwe eigenaar wil morrelen aan de arbeidsvoorwaarden, met name de pensioenen. De circa 300 werknemers willen daarvoor compensatie van Unilever. Ook essen zij garanties over behoud van werkgelegenheid. De vakbond en de stakers denken dat bijvoorbeeld HEMA last kan krijgen als verse rookworst niet meer geleverd kan worden. Ook de voorraad erwtensoep in de supermarkt staat onder druk, zeggen ze.

Turkse boete dreigt voor ING

ANKARA — ING krijgt mogelijk een boete van de Turkse concurrentiewaakhond. Het bedrijf zou zich samen met branchegenoten schuldig hebben gemaakt aan het onrechtmatig delen van gevoelige informatie over leningen. Dat werd vandaag meld tijdens een hoorzitting van de Turkse autoriteit.

Behalve ING zitten ook JPMorgan, Deutsche Bank, Bank of America Merrill Lynch, Royal Bank of Scot-

land, Sumitomo Mitsui Banking en Citigroup in het beklaagdenbankje. Volgens de aanklager zou bij minstens acht transacties sprake zijn van onrechtmatigheden. Bij andere banken als HSBC, SocGen, Standard Chatered en BNP Paribas is volgens de aanklager geen bewijs gevonden dat zij ook betrokken waren bij het inperken van de concurrentie. ING kon niet op de kwestie reageren, omdat de zaak onder de rechter is. Ook heeft de bank geen zicht op een eventuele tijdspanne.

Home Depot heeft wind duidelijk in de rug

ATLANTA — De Amerikaanse doe-het-zelfketen Home Depot kan daarmee terugkijken op een uitstekend kwartaal. Het concern blijft profiteren van het aanhoudende herstel op de Amerikaanse woningmarkt. Daarnaast zette het bedrijf extra omzet in de boeken in de nasleep van orkanen die delen van de VS teisterden.

De omzet van de keten steeg met bijna 8 procent tot een

recordhoogte van 25 miljard dollar. De extra verkopen om de schades die orkanen aanrichtten te herstellen, schatte het bedrijf in op 282 miljoen dollar. Onder de streep bleef 2,2 miljard dollar over, hetgeen een winstspgong van 10 procent betekende op jaarbasis. De verkoop in winkels die minstens een jaar zijn geopend, steeg met 7,7 procent. Het concern schreefde andermaal zijn winstverwachting voor het hele jaar op.

NEW YORK				AMSTERDAM			
14-Nov				14-Nov			
DOW JONES	23401.03	-0.16%	AEX	541.73	-0.68%		
S&P 500 INDEX	2577.89	-0.27%	ARCELMITTAL	23.60	-5.03%		
NASDAQ	6735.50	-0.33%	AEGON NV	5.10	-0.55%		
AMAZON.COM INC	1135.71	0.58%	KONINKLIJKE AHOL	17.07	1.07%		
APPLE INC	172.72	-0.72%	AKZO NOBEL	77.81	-0.26%		
BAIDU INC-SP ADR	234.92	-1.03%	ASML HOLDING NV	152.95	0.20%		
BERKSHIRE HATH-B	183.20	-0.65%	DSM (KONIN)	75.78	0.37%		
BOEING CO/THE	261.12	-0.50%	HAL TRUST	148.84	0.99%		
CITIGROUP INC	71.34	-0.91%	HEINEKEN NV	84.72	-0.18%		
COCA-COLA CO	47.30	1.24%	ING GROEP NV	15.35	-1.19%		
COSTCO WHOLESALE	171.17	-0.17%	KPN (KONIN) NV	3.00	1.53%		
WALT DISNEY CO	103.49	-1.19%	KONINKLIJKE PHIL	33.25	-0.15%		
3D SYSTEMS CORP	8.05	-4.17%	RANDSTAD HOLDING	50.16	0.26%		
EBAY INC	35.38	-1.32%	RELX NV	19.03	-0.31%		
FACEBOOK INC-A	178.53	-0.14%	ROYAL DUTCH-SH-A	27.17	-0.93%		
GENERAL ELECTRIC	17.70	-6.97%	TOMTOM	9.22	-0.15%		
ALPHABET INC-A	1039.29	-0.18%	TOTAL SA	46.94	-1.36%		
HP INC	21.30	0.60%	UNILEVER NV-CVA	48.42	-0.85%		
HOME DEPOT INC	166.81	0.88%	W.P. STEWART HOF	407.91	-0.04%		
INTEL CORP	45.80	0.10%	SCOTIABANK FUNDS		13-Nov		
JOHNSON&JOHNSON	140.19	0.31%	MONEY MARKET	13.1318	0.00%		
MICROSOFT CORP	83.62	-0.37%	US DOLLAR BOND	2.6540	0.02%		
PROCTER & GAMBLE	88.93	-0.08%	GLOBAL GROWTH	3.2581	-0.28%		
ROYAL DUTCH-ADR	63.91	0.01%	US GROWTH	15.8190	-0.12%		
STARBUCKS CORP	56.97	0.57%	CANADIAN GROWTH	2.7747	-0.46%		
TWITTER INC	20.10	-0.35%	FUNDS		14-Nov		
WAL-MART STORES	90.77	-0.24%	BGF CONT EUR FLEX	13.49	-0.58%		
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMTK BOND	18.03	0.28%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.23	-1.01%	BGF FIX INC GBL OP	13.90	-0.22%		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.67	0.08%	BGF GBL ALLOCATION	56.02	-0.53%		
ISH IOBOX HY BD - HYG	86.84	-0.25%	BGF USD CORE BOND	16.88	-0.35%		
ISH SELECT DIV - DIVY	95.48	0.28%	BGF USD HI YIELD BND	31.98	-0.34%		
ISH MSCI EMTK - EEM	45.91	-0.62%	TEMPLETON GBL BND	24.90	-0.04%		
ISH MSCI PAC - EPP	47.33	-0.78%	TEMPLETON ASIAN SM	52.71	0.23%		
ISH RUSSELL - INV	152.42	-0.28%	CURRENCIES		14-Nov		
ISH S&P 500 - SPY	149.25	-0.18%	YENUSD	113.5400	-0.07%		
ISH EUROPE - IEV	46.24	0.09%	EURUSD	1.1764	0.83%		
POWERSHARES DB C	153.35	-0.34%	CANUSD	1.2737	0.03%		
POWERSHARES DB C	16.14	-1.28%	GBPUSD	1.3146	0.23%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.19	-0.07%	COMMODITIES		14-Nov		
SPDR S&P MID 400	332.14	-0.22%	OIL WTI	55.48	-2.26%		
SPDR S&P 600 SMA	128.59	-0.38%	GOLD	1279.14	0.06%		
VANGUARD REIT - VNQ	85.15	-0.25%	SILVER	17.0301	-0.18%		
WSDMTR JAP H-EQ-DXJ	57.89	-0.09%	WHEAT	444.5000	0.28%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Dronken Braziliaan vervoert varkens in zitjes

Een 26-jarige Braziliaan is afgelopen weekeinde opgepakt omdat hij veel te hard had gereden. Daarnaast bleek hij te diep in het glaasje te hebben gekeken en droeg hij geen gordel. Op de achterbank zaten twee geslachte varkens in een babyzitje, meldden Braziliaanse media. De politie van het Braziliaanse dorp Aragarças merkte op de snelweg op dat het geluidsvolume in een voorbijkomende auto wel erg hoog stond en besloot een stopteken af te geven. De be-

stuurder vluchtte vervolgens waarna een lange achtervolging werd ingezet. Tijdens de vlucht haalde de man de gevaarlijkste capriolen uit om uiteindelijk te worden aangehouden.

Tijdens de inspectie ontdekte de politie dat de auto bezaaid was met blikjes bier en dat er twee varkens in kinderzitjes op de achterbank waren vastgemaakt. De Braziliaan is aangeklaagd voor rijden onder invloed, het niet dragen van een autogordel en onveilig hard rijden.

Lego-dief krijgt 2 jaar cel in België



Foto: Shutterstock

Een 32-jarige Lego-dief uit Maastricht is in België veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf en een boete van 1600 euro. De man stal tussen december 2016 en april dit jaar minstens 21 dure bouwdozen uit grote speelgoedwinkels in Belgisch Limburg. De Lego-pakketten werden door een bevreemde stadsgenoot via internet doorverkocht.

De dief handelde naar eigen zeggen in opdracht van zijn afnemer. De correctionele rechtbank in Tongeren veroordeelde die bij verstek tot

achtien maanden cel en een boete van 1600 euro. De Lego-dief sloeg onder meer toe in Genk, Hasselt en Bilzen. In de winkels zocht hij dure pakketten van onder meer Star Wars uit en zette die op een onopvallende plaats dicht bij de uitgang. Vervolgens ging hij pakketten werden door een bevreemde stadsgenoot via internet doorverkocht.

Jubileum: 15 keer betrappt zonder rijbewijs

Een hardleerse Bredanaar is gisteren voor de vijftiende keer in minder dan tien jaar betrappt op het rijden zonder rijbewijs. De 32-jarige Bredanaar werd rond het middaguur in de Oranjeboomstraat in zijn woonplaats aangehouden in een huurauto, een Renault Clio. Een agent herkende de vaste klant in de auto en wist dat hij geen rijbewijs heeft. Na zijn staande-

houding reageerde de man opstandig, weigerde uit zijn auto te komen en beledigde de agenten. Na zijn formele aanhouding en een laatste waarschuwing hielden de politiemensen pepperspray in de hand, waarna de rijbewijsloze man inbond. Hij heeft sinds 2008 zijn vijftiende proces-verbaal gekregen voor rijden zonder rijbewijs en ditmaal ook een voor belediging.

Laatste Da Vinci in particulier bezit geveild

Het schilderij Salvator Mundi van Leonardo da Vinci gaat morgen bij Christie's in New York onder de hamer. Het is voor zover bekend het laatste schilderij van de Italiaanse meester dat nog in particuliere handen is. Naar schatting verwisselt het paneel voor minimaal 100 miljoen euro van eigenaar. Christus als verlosser van de wereld, zoals de Nederlandse titel luidt, is nu nog in handen van de Russische 'kunstmestkoning' en miljardair Dmitri Rybolovlev (50). Hij kocht het kunstwerk in 2013 voor 127 miljoen euro van de Zwitserse kunstmakelaar Yves Bouvier. De Zwitser zelf kocht het schilderij niet lang daarvoor voor 67 miljoen euro op een veiling. De oligarch, ook bekend als eigenaar van voetbalclub AS Monaco, verkoopt in snel tempo veel van zijn bezittingen om de scheiding van zijn echtgenote Elena te bekostigen. Een Zwitserse rechter wees de vrouw namelijk de helft (3,2 miljard euro) van zijn bezittingen toe. De scheiding van het echtpaar staat te boek als de duurste aller tijden. Rybolovlev kocht het afgelo-

pen decennium voor 1,6 miljard euro aan kunst, maar maakte honderden miljoenen verlies bij de verkoop ervan. De Rus, die kunstmakelaar Bouvier inschakelde als consultant bij het aanleggen van een kunstverzameling, heeft de Zwitser in 2015 voor de rechter gedaagd wegens zwendel. Volgens Rybolovlev zijn de veel lagere opbrengsten het bewijs dat hij door Bouvier is opgelicht. De Zwitser zou zelf de prijzen van de kunstwerken hebben opgedreven door de werken eerst zelf te verkopen en met winst weer door te verkopen aan zijn klant. Leonardo da Vinci (1452-1519) schilderde het paneel rond het jaar 1500. Het is een van de slechts vijftien werken van Da Vinci die nog bewaard zijn gebleven. Lang werd gedacht dat dit stuk van een leerling van Da Vinci was, maar het is in 2011 erkend als schilderij van Da Vinci zelf. In 1958 werd het toen nog onbekende werk voor het eerst geveild in Groot-Brittannië voor een bedrag van 45 pond. Omgerekend met inflatie is dat tegenwoordig zo'n 900 euro.

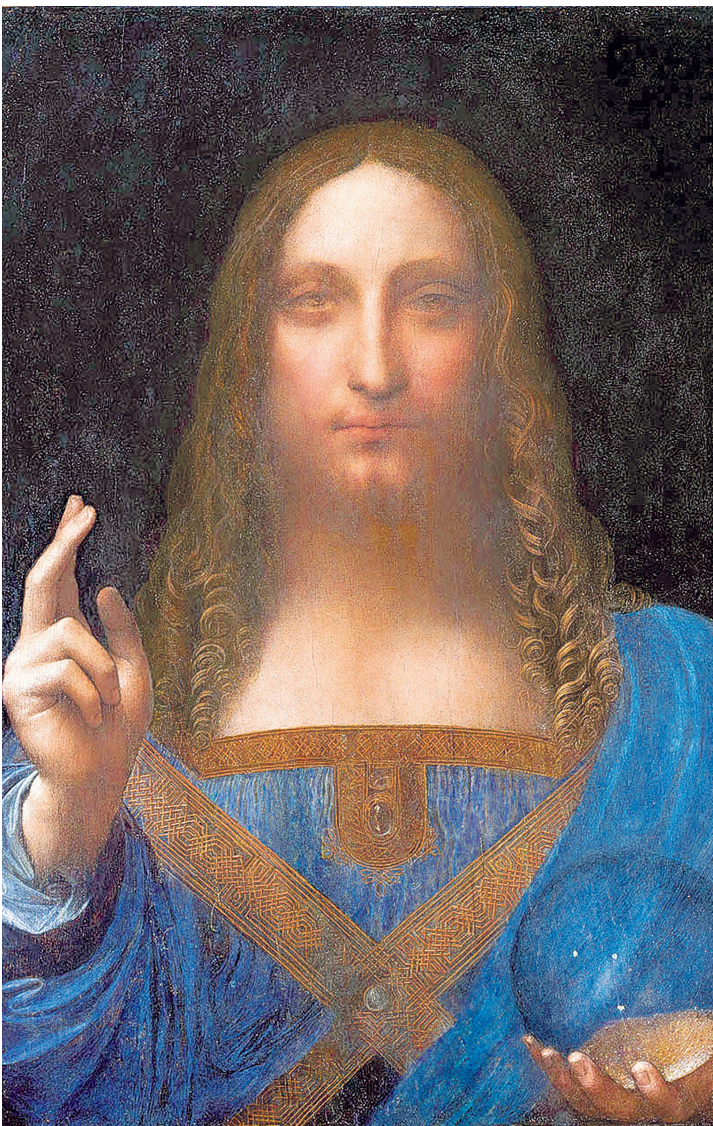


Foto: Wikipedia

Mensen



Foto: AFP

Prins Charles vervangt moeder bij kranslegging

Niet koningin Elizabeth, maar kroonprins Charles heeft zondag de jaarlijkse ceremonie geleid ter nagedachtenis aan de gesneuvelden tijdens de twee wereldoorlogen en daaropvolgende gewapende conflicten. De 91 jaar oude koningin en haar 96-jarige man Philip keken vanaf het balkon van het ministerie van Buitenlandse Zaken toe hoe hun zoon als eerste een krans bij het oorlogsmonument in Londen legde.

De koningin brak met haar gewoonte om tijdens de jaarlijkse dodenherdenking een krans bij het belangrijkste Britse oorlogsmonument op Whitehall in het centrum van Londen te plaatsen, mede omdat de ceremonie veel vergt van iemand van in de negentig. Volgens de koninklijke historicus Hugo Vickers was de koningin bijna

gestruikeld tijdens de dienst van vorig jaar. Ook prins Andrew, prins William, prins Harry en politieke leiders als Theresa May en Jeremy Corbyn waren bij de plichtigheid aanwezig, net als duizenden belangstellenden die zich langs de route hadden opgesteld. Zaterdag bezochten de koningin en andere leden van het Britse koninklijk huis in de Royal Albert Hall in Londen een ceremonie ter nagedachtenis aan alle voor het koninkrijk gesneuvelde soldaten. Het Verenigd Koninkrijk en andere delen van het Gemenebest herdenken op 11 november hun oorlogsslachtoffers tijdens Remembrance Day. De eerste zondag daarna vindt de officiële nationale herdenkingsplechtigheid plaats, met onder meer twee minuten stilte en de kranslegging bij het monument op Whitehall.

Migranten stuurden 625 miljoen euro naar huis

Buitenlanders die in Nederland wonen hebben vorig jaar 625 miljoen euro de grens over gestuurd. In de meeste gevallen ging het om migranten die geld naar hun thuisland overmaakten, aldus het Europese statistiekbureau Eurostat gisteren. Van de 625 miljoen aan 'persoonlijke transfers' ging 106 miljoen euro naar een andere EU-lidstaat en 519 miljoen naar een land buiten de EU. Nederlanders die in het buitenland verblijven stuurden ook geld naar 'huis'. In 2016 kwam er in totaal 154



Foto: Shutterstock

miljoen euro binnen, waarvan 72 miljoen vanuit een ander EU-land en 82 miljoen euro van buiten de EU.

Vanuit de hele Europese Unie stuurden mensen ruim 30 miljard euro naar landen buiten de EU.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Waylon voor Nederland naar songfestival



Foto: AFP

Zanger Waylon gaat voor Nederland naar het Eurovisiesongfestival. In 2014 deed hij ook mee aan het Eurovisiesongfestival, toen met Ilse DeLange in de gelegenheidsformatie The Common Linnets. Met hun liedje Calm After The Storm eindigde het duo toen als tweede, na Conchita Wurst uit Oostenrijk met het winnende liedje Rise Like A Phoenix. Met welk lied Waylon in mei volgend jaar afreist naar de Portugese hoofdstad Lissabon is volgens een woordvoester van de omroep nog niet bekend. "Hij gaat het schrij-

ven met het songfestival in zijn achterhoofd. Hij wil met het beste liedje gaan en staat daarom ook open voor nummers van andere songwriters", zegt de woordvoester van AVROTROS. De omroep gaat de komende maanden met Waylon en zijn team aan het nummer en de act werken. Het Eurovisiesongfestival telt volgend jaar 42 deelnemers. De 63e editie van het Songfestival vindt plaats in Lissabon. Portugal won vorig jaar met Salvador Sobral voor het eerst in 53 deelnames. Het festival is op 12 mei, de halve finales zijn op 8 en 10 mei.

Onbemand zeiljacht spoelt aan op strand

Een zeiljacht dat dit week-einde onbemand op drift was geraakt op de Noordzee is gisterochtend aangetroffen op het strand tussen Stellendam en Ouddorp. De kustwacht waarschuwde zondag het scheepvaartverkeer voor het jacht omdat het steeds dichtere de Zuid-Hollandse kust naderde. De zeiler, een 63-jarige Canadees, werd zaterdag tijdens een reddingsactie door de

kustwacht van boord gehaald. Zijn schip bleef daarna onbemand achter. Een reddingsboot van de KNRM van Hoek van Holland heeft nog geprobeerd het schip te slepen, maar nadat de sleep een aantal keren was gebroken is besloten het schip los te laten en onbemand achter te laten. De scheepvaart werd daarna op de hoogte gehouden van de positie van de zeilboot.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Stugge Zweden houden Italië weg van WK



Foto: AFP / Miguel Medina

De Italiaanse spits **Ciro Immobile** reageerde verslagen nadat zijn ploeg werd uitgeschakeld voor het WK 2018.

MILAAN — Voor het eerst sinds 1958 ontbreekt Italië op een WK. De viervoudig wereldkampioen kwam gisteren voor eigen publiek in Milaan tegen een stug Zweden niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel (0-0). Dat was niet voldoende omdat de uitwedstrijd van afgelopen vrijdag in Solna verloren ging (0-1).

Daardoor mag Zweden zonder de gestopte Zlatan Ibrahimovic voor het eerst sinds 2006 weer aan een WK deelnemen, volgend jaar in Rusland. De ploeg van bondscoach Jan Andersson hield het Nederlands elftal op basis van een beter doelsaldo uit de play-offs voor een plaats in de mondiale titelstrijd.

Italië was de betere ploeg voor een fanatiek publiek in San Siro, zonder echt goed te voetballen. Maar het elftal van bondscoach Giampiero Ventura koppelde het vele balbezit eigenlijk alleen in de slotfase van de eerste helft aan doelrijpe kansen. Eerst kraakte de Zweedse doelman Robin Olsen een schot van **Ciro Immobile**, zodat verdediger **Andreas Granqvist** vlak voor de doellijn redding kon brengen. Vervolgens keerde Olsen met een fraaie reflex een inzet van **Alessandro Florenzi**. Zweden beperkte zich vooral

tot verdedigen maar dacht in de openingsfase tot twee keer toe recht op een penalty te hebben. **Matteo Darmian** stond in zijn eigen strafschopgebied toen hij de bal op een hand kreeg. Even later floot de Spaanse scheidsrechter **Antonio Mateu Lahoz** ook niet toen **Andrea Barzagli** het speeltuig

met een arm beroerde. De arbiter kwam ogen tekort tijdens het passionele voetbalgevecht met veel overtredingen. Hij trok acht gele kaarten, waarvan vier in het eerste half uur.

Zweden dacht niet alleen recht te hebben op twee strafschoppen te hebben. De formatie van bondscoach **Andersson** verloor in de negentiende minuut ook **Jakob Johansson**. De maker van het enige doelpunt afgelopen vrijdag in Solna (1-0) moest met een ogenschijnlijk zware

knieblessure van het veld. Ook in de tweede helft domineerde Italië, zonder dat het veel doelmogelijkheden kreeg. **Florenzi** was nog het dichtst bij een doelpunt maar schoot naar de zijlijn. In blessuretijd claimde de thuisploeg nog vergeefs een strafschop toen **Granqvist** hands maakte. Veel spelers van Italië barstten in snikken uit na het laatste fluitsignaal en de 39-jarige **Gianluigi Buffon** nam na zijn 175e interland zo goed als zeker eerder dan gepland afscheid van de nationale ploeg.

Italiaanse bond beslist snel over lot coach

De Italiaanse voetbalbond beslist op korte termijn over het lot van bondscoach **Giampiero Ventura**. Morgen is er een vergadering uitgeschreven waarin wordt gesproken over de consequenties van het missen van de wereldtitelstrijd in Rusland van 2018. “Op de eerste plaats zijn we zeer teleurgesteld”, aldus bondspresident **Carlo Tavecchio** in een reactie. “Dit is in sportief opzicht een grote tegenslag. We moeten echter in alle rust evalueren en beslissen wat we in de toekomst anders gaan doen. Laten we de eenheid bewaren en het samen oplossen.”

Ventura verlengde zijn contract in augustus tot en met de Europese titelstrijd van 2020. Na de deceptie in San Siro liet hij meteen weten niet vrijwillig op te stappen. Met zijn 69 jaar is hij de oudste bondscoach ooit van Italië. Hij heeft nooit een topclub van het kaliber Juventus, Inter of AC Milan onder zijn hoede gehad. In de zeventien duels onder leiding van **Ventura** wonnen de Italianen tien keer en speelden ze vier keer gelijk. In de groepsfase werd het land tweede achter Spanje. **Ventura** volgde na het EK van 2016 **Antonio Conte** op.

Bondscoach Honduras boos op Australiërs

SYDNEY — Voorafgaand aan het beslissende duel met Australië om kwalificatie voor het WK voetbal heeft de Hondurese bondscoach **Jorge Luis Pinto** de zaak verder op scherp gezet. **Pinto** beschuldigde de Australiërs van spionage nadat boven het stadion in Sydney tijdens een training van zijn ploeg even een drone was verschenen.

“Beschamend voor zo’n beschaafd land”, oordeelde **Pinto**, hoewel de voetbalbond van Australië elke betrokkenheid ontkende. Het zou gaan om een vader en zoon die in de nabijheid van het stadion met een drone aan het spelen waren. Australië en Honduras trappen morgen af voor de return van hun play-off om een WK-ticket.

De eerste wedstrijd in San Pedro eindigde in 0-0. “Laten we niet naïef zijn, dit is spionage in voetbal”, zei **Pinto**. “Het is geen fair play.” **Pinto** zei eerder al dat een Hondurese journalist tactische informatie heeft gelekt naar de Australiërs.

Cancellara wil boek Gaimon uit de winkel

BERN — **Fabian Cancellara** heeft via zijn advocaten een directe verkoopstop van het boek ‘Draft Animals’ van oud-wielrenner **Phil Gaimon** geëist. Die beschuldigt de Zwitser er in zijn boek van dat hij tijdens zijn zeges in de Ronde van Vlaanderen en Parijs-Roubaix in 2010 en Milaan-Sanremo in 2008 gebruik heeft gemaakt van mechanische doping.

“Onze advocaten eisen bij de Amerikaanse uitgeverij Penguin Random House dat de verkoop van het boek onmiddellijk wordt gestopt en dat de schrijver **Phil Gaimon** zijn excuses aanbiedt”, heeft **Cancellara’s** manager **Armin Meier** gisteren tegen het Zwitserse *Blick* gezegd.

Gaimon beweert dat **Cancellara** gebruikmaakte van een

motortje. “Als je de beelden ziet, dan zijn de versnelingen van **Cancellara** niet natuurlijk”, schrijft hij. “Die klootzak reed waarschijnlijk met een motortje.”

Ook **Cancellara’s** voormalig mecanicien **Rune Kristensen** verdedigt de Zwitser. “Het is gewoonweg onmogelijk om bedrog te plegen met een elektrische motor. Was die er

geweest, dan had ik dat wel gemerkt.” **Kristensen** weersprekt ook de beweringen van **Gaimon** dat de fiets van de ‘Beer van Bern’ apart van de andere fietsen werd gehouden. “Met **Fabian’s** fietsen werd hetzelfde omgegaan als met de andere fietsen. Het was dus onmogelijk dat daar iets in verstopt kon worden.” De internationale wielunie UCI liet afgelopen week weten de beschuldigingen te gaan onderzoeken. “Want we moeten precies weten wat hier aan de hand is”, zei UCI-voorzitter **David Laportant**. “Ik ken de geruchten maar we moeten dit nu onderzoeken.”

Franse skiër Poisson overleden



Foto: AFP / Samuel Kubani

PARIS — De Franse skiër **David Poisson** is na een val op een training in Canada overleden. Dat gebeurde volgens de skibond van Frankrijk in het skiresort **Nakiska** bij **Alberta**. De 35-jarige **Poisson** won vier jaar geleden brons op de afdaling van het WK. Vorig jaar won hij de afdaling van de wereldbeker in **Kitzbühel**.

Goffin voert Belgen aan in finale Daviscup

BRUSSEL — **David Goffin** voert België aan in de finale van de Daviscup, die het van 24 tot en met 26 november speelt tegen Frankrijk. Bondscoach **Johan Van Herck** zei vandaag dat naast de nummer acht van de wereld verder **Steve Darcis**, **Ruben Bemelmans** en **Arthur De Greef** uitkomen voor het land. **Joris De Lore** is reserve.

Kopman bij de Fransen is **Jo-Wilfried Tsonga**, de nummer vijftien van de wereld. Hij wordt bijgestaan door **Lucas Pouille**, **Nicolas Mahut** en **Pierre-Hugues Herbert**. **Richard Gasquet** en **Julien Benneteau** zijn de reserves. De ontmoeting vindt plaats in het Stade Pierre Mauroy in Lille. Er wordt gespeeld

op hardcourt. Voor België is het de derde keer dat het in de eindstrijd van de landencompetitie staat, na 2015 en 1904. Nog nooit werd er gewonnen. In 2015 was **Groot-Brittannië** met **Andy Murray** in Gent te sterk. Op weg naar de finale schakelden de Belgen Duitsland, Italië en Australië uit.

Darcis had de laatste tijd wat last van blessures, maar volgens **Van Herck** is hij beschikbaar. “Op de trainingen de laatste dagen gaat het heel goed. Ik verwacht geen enkel probleem.” Frankrijk, tegenwoordig onder leiding van **Yannick Noah**, won de competitie al negen keer, voor het laatst in 2001. Het versloeg op weg naar Lille respectievelijk Japan, **Groot-Brittannië** en **Servië**. In de zeven voorgaande ontmoetingen tussen de landen won Frankrijk vier keer. Het laatste treffen dateert van 2001.

Oranje sluit af tegen Roemenie; in 2018 eerst tegen Engeland

ZEIST — Het Nederlands elftal sluit het jaar vandaag af met een oefeninterland tegen Roemenië. Bondscoach **Dick Advocaat** zit in Boekarest naar alle waarschijnlijkheid voor het laatste op de bank bij Oranje. Na de wedstrijd geeft hij dan eindelijk duidelijkheid over zijn toekomst. Alles wijst erop dat de derde periode van Advocaat als bondscoach eindigt in de Roemeense hoofdstad.

Onder leiding van de zeventigjarige Hagenaar won Oranje vijf van de zes interlands. Alleen de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Frankrijk ging verloren (4-0). Desondanks slaagde Advocaat niet in zijn missie om de nationale ploeg naar

het WK van komend jaar in Rusland te loodsen. Advocaat kan zijn 37e overwinning vieren als bondscoach van Oranje. In dat geval neemt de Hagenaar het record, dat hij nu nog deelt met de Engelsman **Bob Glendenning**, alleen in han-

den. Advocaat wijzigt zijn elftal tegen de Roemenen vermoedelijk op vier posities ten opzichte van de gewonnen oefeninterland donderdag tegen Schotland (0-1). Het Nederlands elftal speelt zijn eerste wedstrijd van 2018 tegen Engeland. De KNVB heeft de ontmoeting die op vrijdag 23 maart in Amsterdam plaatsvindt officieel bevestigd. Vier dagen later, op dinsdag 27 maart, oefent Oranje tegen Spanje. Waar die wedstrijd wordt gespeeld is nog niet bekend.

Nadal trekt zich terug uit ATP Finals



Foto: AFP / Glyn Kirk

LONDEN — **Rafael Nadal** heeft zich teruggetrokken uit de ATP Finals in Londen. “Ik ben niet klaar om te spelen”, zei de Spaanse nummer één van de wereldranglijst na zijn nederlaag tegen de Belg **David Goffin**.

Nadal verloor met 7-6 (5), 6-7 (4) en 6-4 van **Goffin**. In de beslissende set ging de Spanjaard steeds moeilijker bewegen. Zijn slepende knieblessure speel-

de hem opnieuw parten. “Ik heb gevochten in de wetenschap dat dit mijn laatste wedstrijd van het seizoen was”, zei Nadal na afloop. “Mijn seizoen is nu

voorbij.” De Spanjaard trok zich anderhalve week geleden met een knieblessure terug van het toernooi van Parijs en dacht dat hij voldoende hersteld was om aan de ATP Finals deel te nemen. Nadal zal in Londen door zijn landgenoot **Pablo Carreno Busta** worden vervangen.